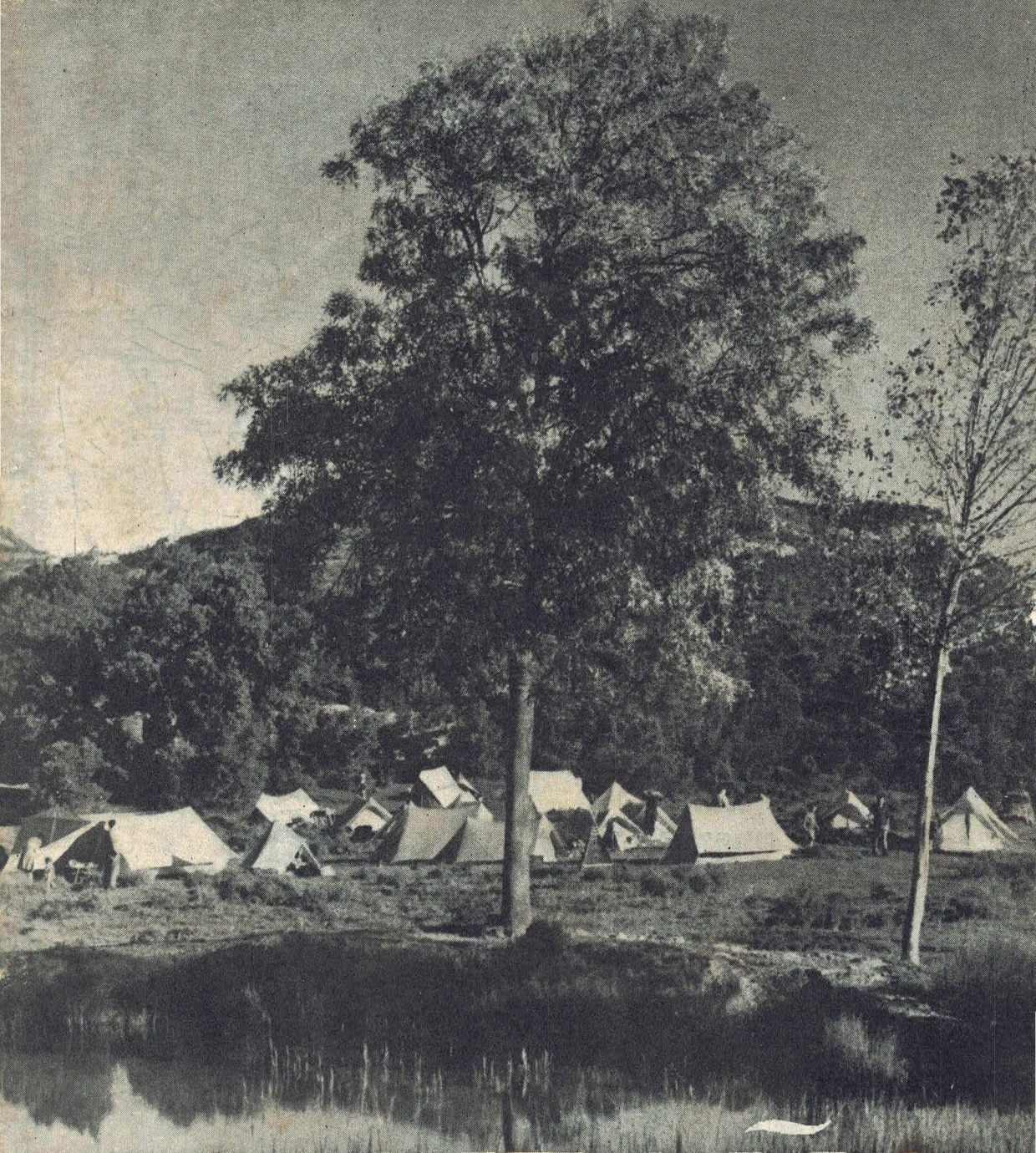


MONTAÑA

AÑO XV

BARCELONA
MAYO-JUNIO 1962

NÚM. 79



LA COMBINACION VITAL



Apetece y dá nuevas energías.
Un vaso de **MILO** con Leche Condensada **LA LECHERA**
(que ya contiene azúcar), es un vaso de salud.
MILO combina el más alto valor nutritivo con el más delicioso sabor

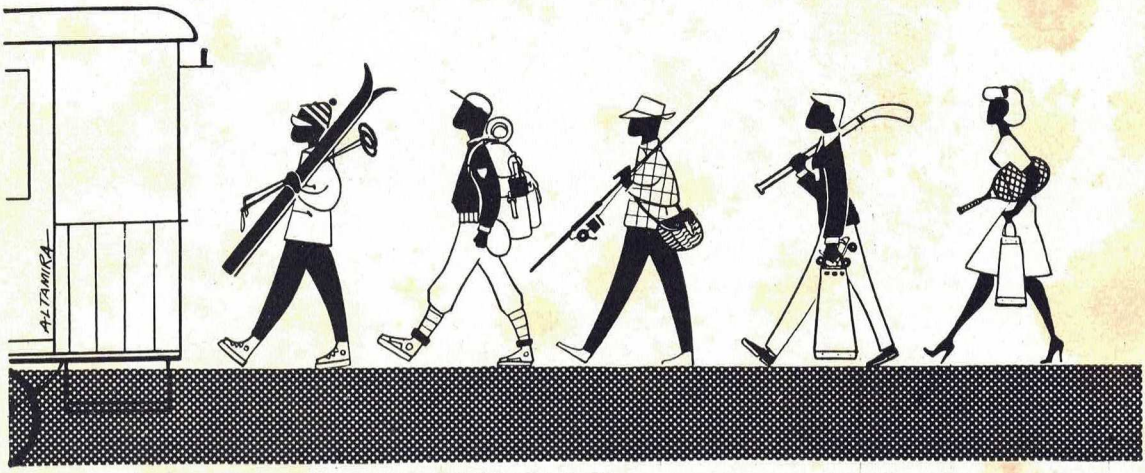
MILO y **Leche Condensada LA LECHERA** son productos **NESTLÉ**

Obtenga un estuche compuesto por una batidora y 4 vasos irrompibles, muy práctico para excursiones, remitiendo a NESTLÉ, Apartado 12.100 Barcelona, una etiqueta de MILO, anotando su nombre y dirección al dorso.
La recibirá contra-reembolso de Ptas. 20'-.
Puede también adquirirla en nuestras oficinas: Aragón, 246 - Barcelona, por sólo Ptas. 15'-. Caduca el 31 agosto 1962

2522-1P

esquí
natación
pesca
pesca submarina
camping
excursionismo
escalada
tenis
futbol
beisbol
hockey
badminton
ping-pong
bolos
boxeo
gimnasia
esquí acuático
motorismo
baloncesto
rugby
balonmano

WTTY



patinaje
golf
embarcaciones
tiro al arco

ARAGON, 261
JUNTO PASEO DE GRACIA



"la ballena alegre"

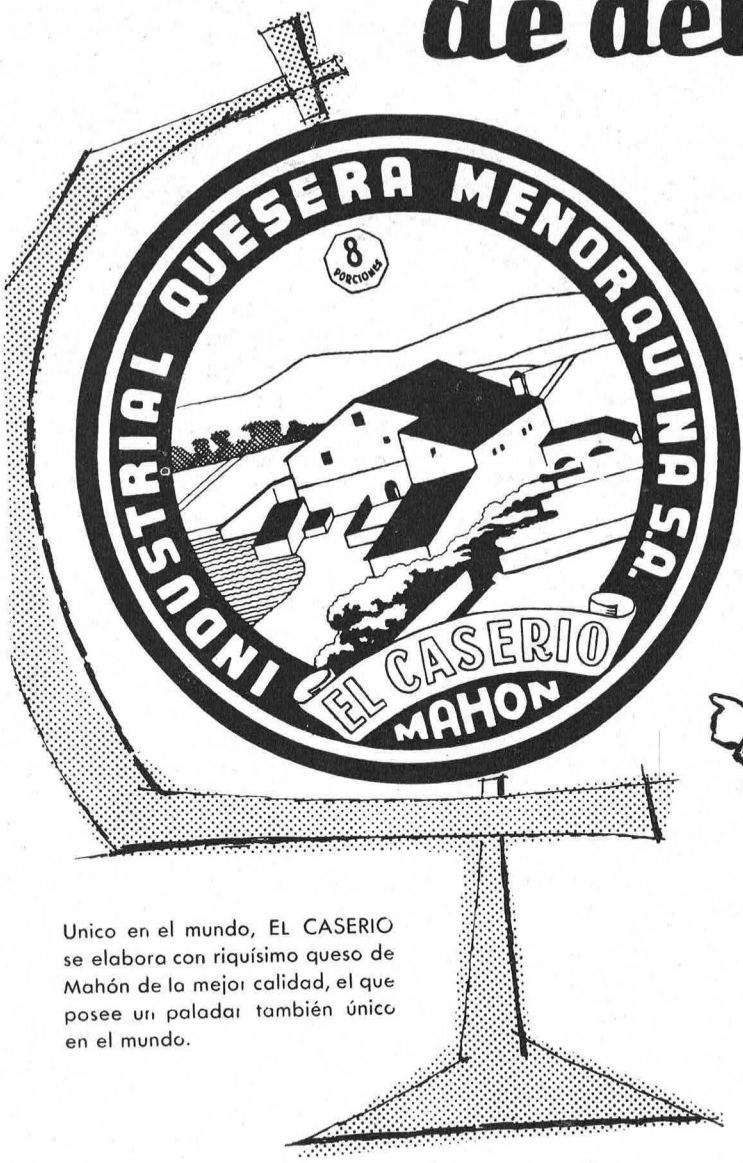
Camping

La Ballena Alegre

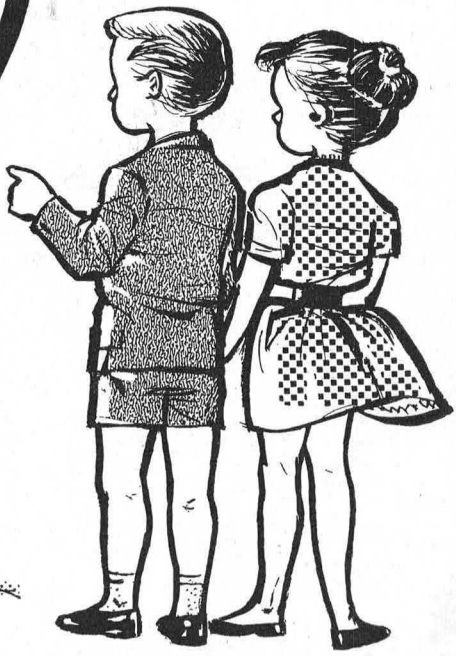
A 9 minutos de Barcelona por la autopista de Castelldefels el camping «LA BALLENA ALEGRE» le invita a acampar en sus frondosos bosques y a bañarse en las transparentes aguas mediterráneas.

Asimismo y para comodidad de nuestros clientes hemos instalado en el interior del recinto del camping los servicios completos de Bar, Restaurante, servicios sanitarios, Supermercado, duchas, lavabos, asistencia médica, parque infantil, zona deportiva, coladuría y plancha y el sector comercial en el que podrá adquirir cuantos artículos desee.

Todo un mundo de delicias!



Cada porción de EL CASERIO encierra... todo un mundo, de delicias para el paladar y de riquezas nutritivas para el organismo. De sabor exquisito, el queso en porciones EL CASERIO fortalece músculo y cerebro. Por eso es el alimento preferido por niños y mayores, para desayunos, meriendas, postres, en toda ocasión... siempre EL CASERIO.



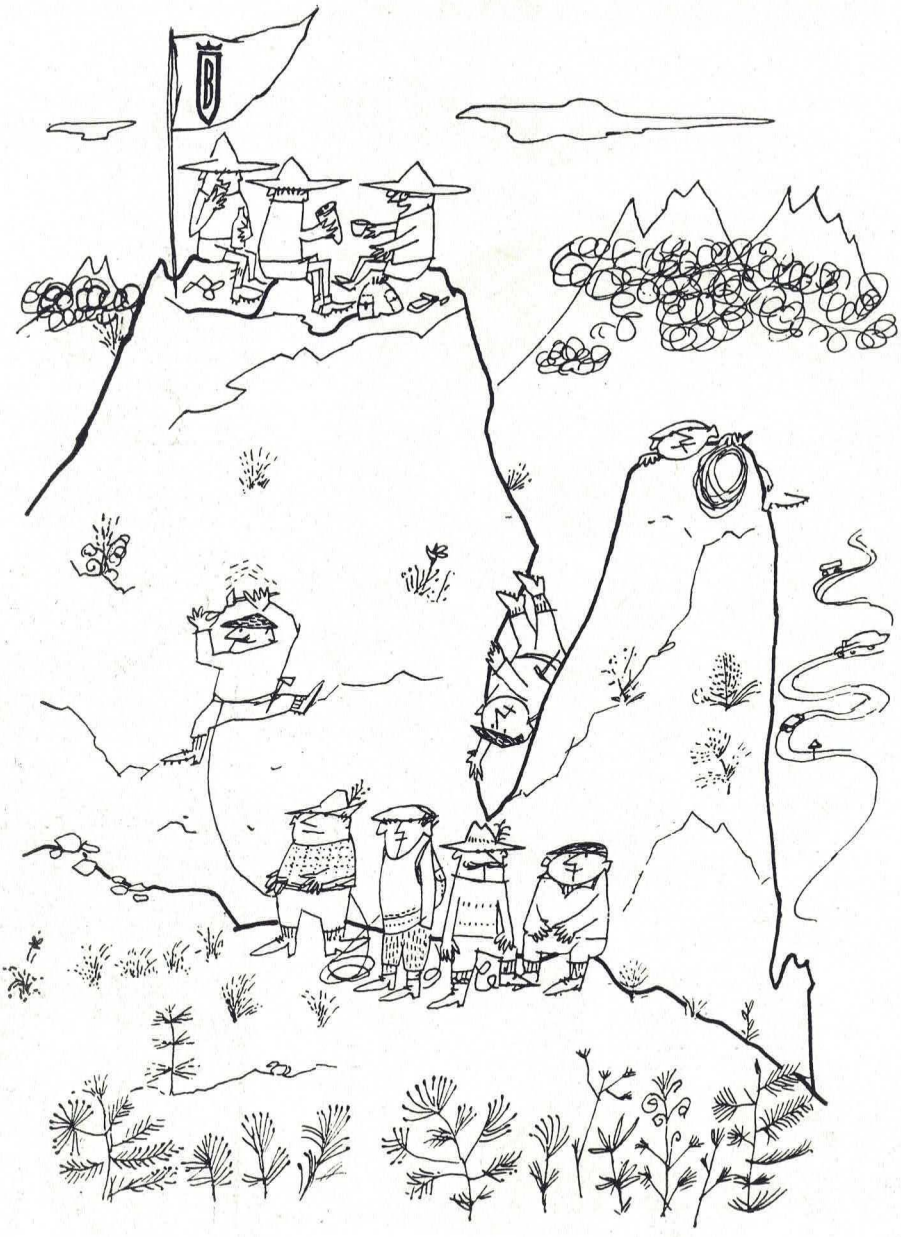
Unico en el mundo, EL CASERIO se elabora con riquísimo queso de Mahón de la mejor calidad, el que posee un paladar también único en el mundo.

Queso en porciones

EN SU HOGAR NO DEBE FALTAR

EL CASERIO

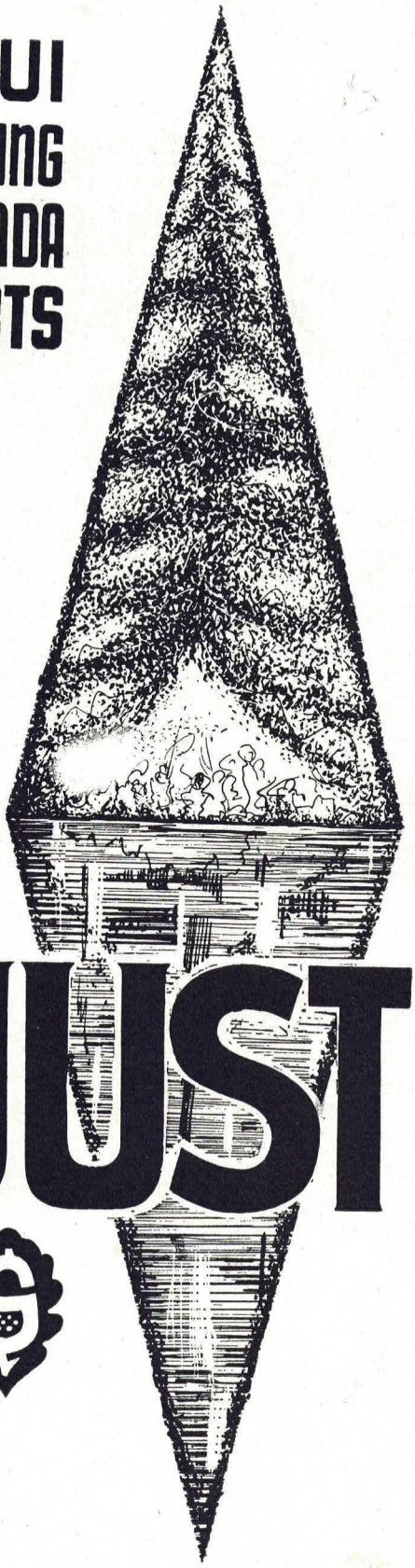
UN QUESO NACIONAL DE PRESTIGIO UNIVERSAL



Recibidas selectas colecciones ***VERANO 1962***
en prendas para montaña, playa y ciudad

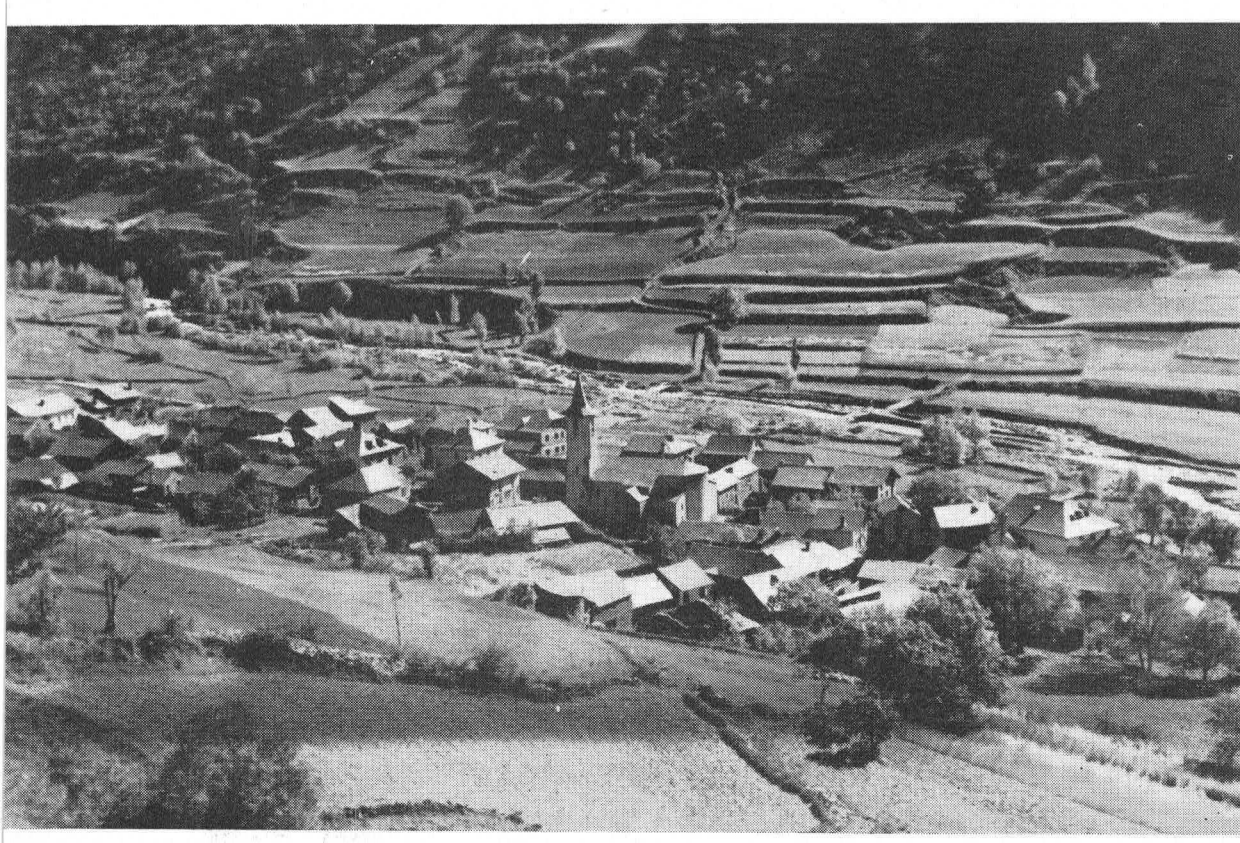
BONET Aribau, 3 - Tel. 223 01 44 - BARCELONA

ESQUI
CAMPING
ESCALADA
SPORTS



SANJUST

CANUDA, 6-BARCELONA(2)
TEL. 232 37 42



Pase sus mejores vacaciones
en el bello pueblo de

AREU

VALL FERRERA

HOSTAL BUENAVENTURA JUBANY

goce
más
del
mar



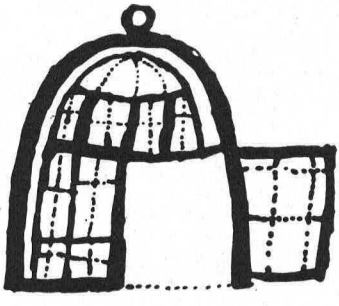
su equipo está en

BERISTAIN S.A.

central : ramblas - fernando
y sucursales







Halle Vd. el camino del

retorno a la naturaleza... ...en Suiza

Cada día pasado en Suiza
es un día de asueto

Consulte su agencia de viajes o la
Oficina Nacional Suiza del Turismo
Madrid Edificio España
Av. José Antonio 84

MONTAÑA

CENTRE EXCURSIONISTA DE CATALUNYA

DEPOSITO LEGAL B. 545-1958

AÑO XV **MAYO - JUNIO 1962** **NUM. 79**

Sumario

		Pág.
	EDITORIAL	90
General Alberto de Matera	*MONTAÑA*	91
Alfredo Urones	*TORRE DE LOS HORCADOS ROJOS (2565 m)*	95
Rafael Battestini	*EL DHAULAGIRI*	99
Ernesto Sánchez	*DIVAGACIONES BAJO EL AGUA*	102
Óscar Andrés Bellet	*HALLAZGO DE UN PEZ CAVERNÍCOLA EN LAS GRUTAS DEL BRASIL*	106
David M. Aloy	*EL TELEFÉRICO DEL CANIGÓ*	109
José M.ª Guilera / *Antonio Torcal*	*CAMPEONATOS DEL MUNDO DE ESQUÍ 1962*	115
	NOTICIAS AL VUELO	120
	CRÓNICA	125
	CRÓNICA ALPINA	128
	BIBLIOGRAFÍA	130

Portada: Campamento en Sant Maurici de la Quar. Foto F. Gurri

CUERPO DE REDACCIÓN: Santiago García, director; Agustín Jolis, director técnico; Francisco Gurri, redactor j fe; David M. Aloy, José Cuadrench, Félix Durán, José María Gallach, Mario García-Marià, José Girona, Joaquín Gracia, Camilo Pallàs, Luis Puntis, José María Sala, Antonio Torcal y José María Salvatella, secretario.

PUBLICIDAD: Luis Puntís, calle Bailén, 151, 6.º, 2.ª. Barcelona (9). Teléfono 257 59 56.

SUSCRIPCIÓN: Revista bimestral que aparece en febrero, abril, junio, agosto, octubre y diciembre. Precio, 75 ptas. al año; extranjero, 85 ptas. Número suelto, 15 ptas.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Centro Excursionista de Cataluña, calle de Paradís 10. Barcelona (2). Teléfono 221 93 85.

IMPRESIÓN: Imprenta Juvenil, Dr. Rizal, 14, Barcelona (6).

EDITORIAL

COMISION DE PUBLICACIONES

La reciente aparición del libro del Dr. Eduardo Fontseré «Meteorologia de l'excursionista», ha puesto nuevamente de actualidad la activa labor de la Comisión de Publicaciones del CENTRO, *que hace poco publicó dos ediciones (catalana y castellana) de la guía «Pallars-Arán».*

Este libro de meteorología forma parte de la misma colección iniciada con la «Guia per a conèixer els arbres» y la que está en preparación «Guia per a conèixer els arbusts i lianes», ambas del Dr. F. Masclans.

En cuanto a la colección de guías de montaña, se está llevando a cabo el plan aprobado para estudiar y describir toda la faja pirenaica que va desde el Balaitús, al O, hasta el Rosellón y La Garrotxa, al E.

Es una obra que no dudamos en titular de monumental, de la cual ya se han publicado cuatro tomos, correspondientes a las regiones del Alto Bergadá y Cardener, Cerdaña, Posets-Maladeta y Pallars-Arán, del matrimonio Jolis, estando muy avanzados otros títulos y trabajándose en los restantes. De esta forma, todo el Pirineo que tradicionalmente ha sido explorado y divulgado por los hombres de nuestro CENTRO, *A. Ossona, C. A. Torras y J. Soler Santaló, en sendas monografías y guías, es de nuevo estudiado, actualizado y divulgado, bajo un aspecto más especializado de cara a la montaña y de acuerdo con los gustos, necesidades y técnicas actuales.*

El libro de J. Escudier «El Aneto y sus hombres», historia de la exploración y conquista de la cumbre más elevada del Pirineo (monografías de macizos famosos) y los libros que forman parte de las colecciones antes citadas, constituyen la culminación de la primera etapa del ambicioso proyecto, cuya realización no se presenta como una quimera, sino que tras la realidad de las ediciones aparecidas, debemos ser forzosamente optimistas, si se continúa con el apoyo editorial del CENTRO *y el favor y aliento de los excursionistas.*

General Alberto de Matera

MONTAÑA

Noche honda. Sobre el valle, sobre las montañas, reflejándose en los ríos y en los altos neveros, las estrellas son tan vívidas y luminosas que un difuso claror se extiende sobre los bosques, las paredes rocosas y sobre una pequeña tienda a la orilla de un arroyo.

Esperamos el sueño mirando el claror perlado de la tela, que ahora parece seda, y escuchando el sumiso murmullo del agua.

De vez en cuando, en la quietud nocturna, se oye un crujido que viene desde el cercano bosque y nos recuerda que todo un mundo desconocido y amistoso vive a nuestro alrededor.

Al despuntar el día iremos cuesta arriba, a los prados más altos, hacia las cumbres.

¿Hay algo más lindo que tomar una senda en el bosque, por la mañana temprano, llenándose los pulmones de aire fresco con regusto de resina?

Subiremos al valle, flanqueando en el bosque un bello torrente que desciende brincando alegre y parlanchín, hasta llegar al pie de las paredes rocosas.

Entonces la vista se extiende sobre el inmenso y soberbio reino de las montañas, que tienen siempre algo de poder y de majestuosidad; por las cumbres, que se levantan como pirámides; por sus crestas, ásperas a desplomo, por sus anchos flancos que se hunden en la sombra de los valles. Más arriba, imponente y dominador, hay el paisaje típicamente alpino en el que la osadía de líneas y grandiosidad de las cumbres más elevadas llevan al azul del cielo el candor de sus nieves perpetuas.

El silencio reina como soberano. Sólo el lento chirriar de una sierra, con sus dos notas alternadas, una aguda y argentina, la otra grave y fatigada, llega hasta nosotros nítido y puro como el aire que nos rodea, en tan perfecta armonía con la austeridad del paisaje, que resalta más aún su infinita y silente quietud.

Tampoco rompe la austeridad del lugar ese pequeño rincón paradisíaco en el que viven un par de matrimonios felices, con una nidada de niños, aislados del mundo: almas cándidas, fuertes y leales, como la montaña misma de la cual son los hijos predilectos, pues con

ella viven, con su madera construyen sus casas, de ella sacan con honrada fatiga todo medio de vida, y de ella aprendieron la antiquísima sabiduría del vivir tranquilo, modesto y feliz.

Aquí levantaremos nuestra tienda. Esto es «campismo», el verdadero «vivir en la naturaleza», lo que ahora llamamos «campismo libre» y que años atrás llamábamos sencillamente «montaña».

Es preciso distinguir. Si hay un «campismo libre», quiere decir que hay también otro «no libre»: es el «campismo organizado».

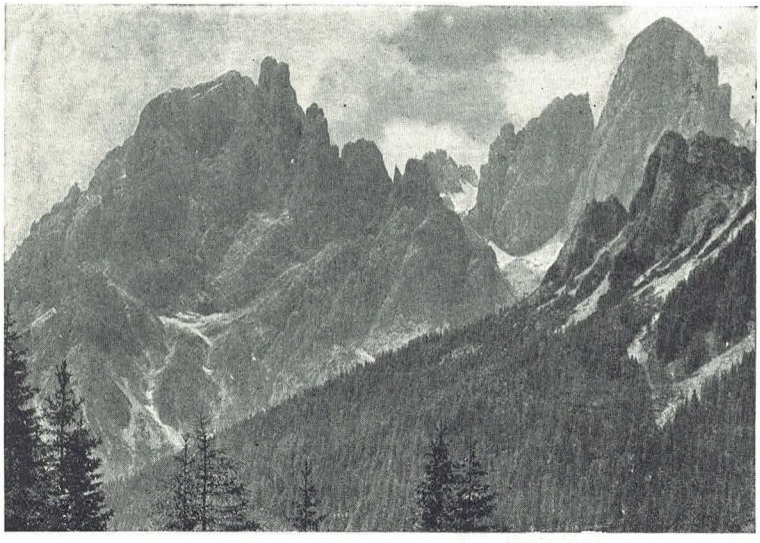
El primero nació hace ya muchos años, cuando aún no existía la palabra «campismo», cuando unos pocos aficionados a la vida en la naturaleza, al aire libre —y yo entre ellos—, trataban de pasar los días de vacaciones en la tranquilidad de un cualquier aislado rincón de montaña bajo una pequeña tienda.

Entonces decíamos: «vamos a la montaña», pues no había —como no hay en la actualidad— otro más idóneo ambiente para satisfacer por completo nuestros deseos y nuestra pasión.

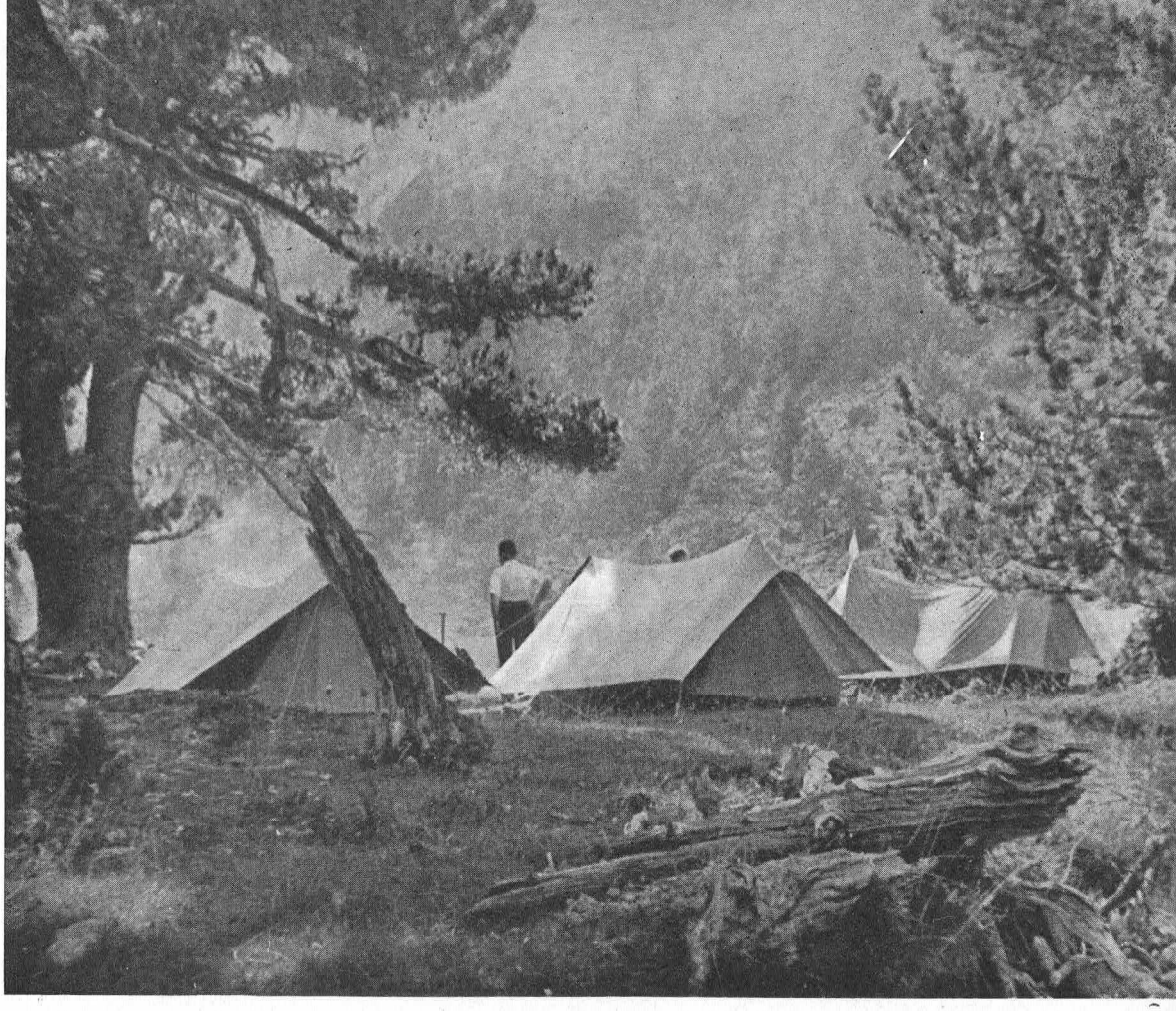
Un experto francés, J. Loiseau, dijo que el campismo es «el sano arte de vivir al aire libre bajo un abrigo trasladable».

Puede que sea exagerado llamar «arte» el sencillo vivir al aire libre, pero podemos considerarlo como tal, por haber sido originada esta pasión por el deseo de volver, de tiempo en tiempo, a la vida sencilla y primitiva en la naturaleza, lejos de las costumbres, formalismos y obligaciones de la vida cotidiana, en absoluta libertad de acción y de espíritu, lejos de la atmósfera viciada de la ciudad, de los ruidos diurnos y nocturnos, lejos de los inquilinos del piso de arriba, lejos del teléfono...

Los primeros —pocos— aficionados se multiplicaron día tras día, muy rápidamente, en todos los países, América incluida, hasta que alrededor de 1950 la costumbre de «pasar las vacaciones al aire



Entonces la vista se extiende sobre el reino de las montañas...



...volver, de tiempo en tiempo, a la vida sencilla y primitiva en la naturaleza...

libre» estalló como una bomba, convirtiéndose en una nueva forma de turismo, además de «gran moda».

Así, los primeros aficionados, habían lanzado, sin darse cuenta, lo que fue llamado «fenómeno del campismo», prontamente desarrollado y explotado con fines de lucro por un sinnúmero de sagaces hombres de negocio.

Nace así la nueva y tan difundida forma de «campismo organizado», que año tras año se difunde y se perfecciona, que constituye una nueva y provechosa manera de invertir capitales y una muy rentable industria nacional.

Cada día aparece un nuevo «camping», que ofrece comodidades similares a las de un gran y moderno hotel: desde el bar-restaurante hasta la sala de descanso, con radio y televisor, el gabinete de lectura, los servicios de correos y telégrafos, la peluquería para damas,

y muchos otros servicios más, puestos con esmerada elegancia para poder satisfacer al cliente más refinado.

Y nacen verdaderas ciudades de tiendas y remolques, especialmente en los lugares más lindos de las riberas, así como en algunos conocidos centros turísticos de montaña.

No precisan palabras para explicar el fenómeno, pues representa la consecuencia lógica del impresionante desarrollo actual del turismo, hoy día al alcance de todos y convertido en una necesidad popular.

¡Nacen las que se denominan «tiendópolis»! Y naturalmente nace también, como es debido, una nueva legislación para regular, controlar y contener en sus límites el fenómeno del campismo, y establecer deberes y derechos. Por ello, cada «camping» tiene sus reglamentos, y precisa observarlos bien para que la vida de la comunidad pueda desarrollarse con un «minimum» de orden y de tranquilidad.

Nos parece muy bien y muy justo. Pero, ¡adiós amada soledad, adiós «montaña», adiós libertad!

Sacaremos provecho del «camping organizado» para viajar por otros países y ver ciudades nuevas y nueva gente; conocerla, aprender sus costumbres, sus artes, sus mentalidades; en resumen, aprender a quererla.

Pero no olvidéis que éste no es el verdadero campismo, sino otra cosa muy distinta de lo que hacíamos cuando se llamaba sencillamente «montaña».

¿Sabéis cuán agradable es ir buscando el trozo de tierra más apto para plantar vuestra tienda al abrigo de los vientos dominantes; y el gusto de levantar vuestra casita de tela clavando los piquetes en la tierra húmeda y perfumada; y el placer de explorar el cercano arroyo para escoger el sitio que se convertirá en vuestro lavabo; y la búsqueda de un venero o del chorrillo de agua helada escondido entre las rocas de la montaña; y la cuidadosa recogida de las ramas secas, escogiendo las que perfumarán a pino vuestra comida; y la satisfacción orgullosa de saber solventar cualquier dificultad en vuestro acomodo?

No es poesía, sino una parte, solamente una pequeña parte, de la realidad de cada día de vuestra vida en montaña.

Éste es el verdadero «campismo», y no ha sido cantado por ningún poeta, ni precisa de un poeta, porque todos los que han cantado el silencio verde de los prados, el misterio de los profundos valles y de sus bosques, el aire cristalino y la soledad de la montaña, con sus rocas, sus cumbres y sus nieves, todos los que han cantado la divina armonía de la naturaleza, han cantado el CAMPISMO.

Gen. Alberto de Mahieu

ALFREDO URONES

PICOS DE EUROPA

TORRE DE LOS HORCADOS ROJOS (2565 m)

1.ª ascensión invernal por la cara S

LLEGAMOS al pueblo de Espinama, el día 17, después de un viaje de 6 horas de duración, sin contratiempos. Tras guardar la moto, cargamos con nuestras pesadas mochilas, y enfilamos en dirección a Aliva, adonde llegamos a las 12 de la noche, con ganas de acostarnos, pues el viaje, el peso de la carga y el desnivel salvado, habían hecho que nuestros cuerpos notasen esta subida.

A la mañana siguiente, después de un desayuno ligero y de recoger nuestras cosas, salimos hacia el Refugio Cabaña Verónica situado a 2325 metros. El trayecto desde Aliva estaba cubierto completamente de nieve, por lo que nos resultaba igual hacerlo por un lado que por otro, realizándolo por la ladera de los Cuetos de Juan Toribio, pasando luego a la Peña Vieja. En la Horcadina de Covarrobles nos calzamos los crampones para avanzar más rápidamente. Después de dejar atrás la subida hacia la Canalona, llegamos a Cabaña Verónica a las 9.

Observamos la pared durante un rato, y vemos que no está en buenas condiciones; a pesar de todo, decidimos realizar el intento, pues ésta era la meta codiciada de la salida. Ya en Navidad y Año Viejo habíamos hecho otros dos intentos, pero las condiciones de tiempo no nos permitieron atacar la pared.

Después de tomar un desayuno fuerte, metemos en una mochila algo de comida de «pared», una cantimplora con agua y material para pasar la noche, pues vista la hora en que íbamos a comenzar y las condiciones de la pared, era presumible que no podríamos salvarnos del vivaque.

El comienzo de la ascensión la tenemos que realizar a unos 20 metros de la Cueva de Bustamante, a causa de la gran cantidad de nie-

ve existente. Ataca mi compañero hacia la derecha, continuando unos metros por un nevero. Vuelve a flanquear y lo pierdo de vista, aunque sé que continúa, pues cada vez queda menos cuerda.

Ahora me toca a mí; progreso por el nevero y saco una clavija introducida por Pedro, seguidamente supero una losa bastante pulida y por unas canales estrechas me encuentro en la reunión. Continúo por unas fisuras y después de pasar unos bloques algo sueltos, llego debajo de un desplome, que me cierra el paso; la únisa salida es efectuar un delicado flanqueo a la derecha. Llamo a mi compañero, y en un momento se reúne conmigo.

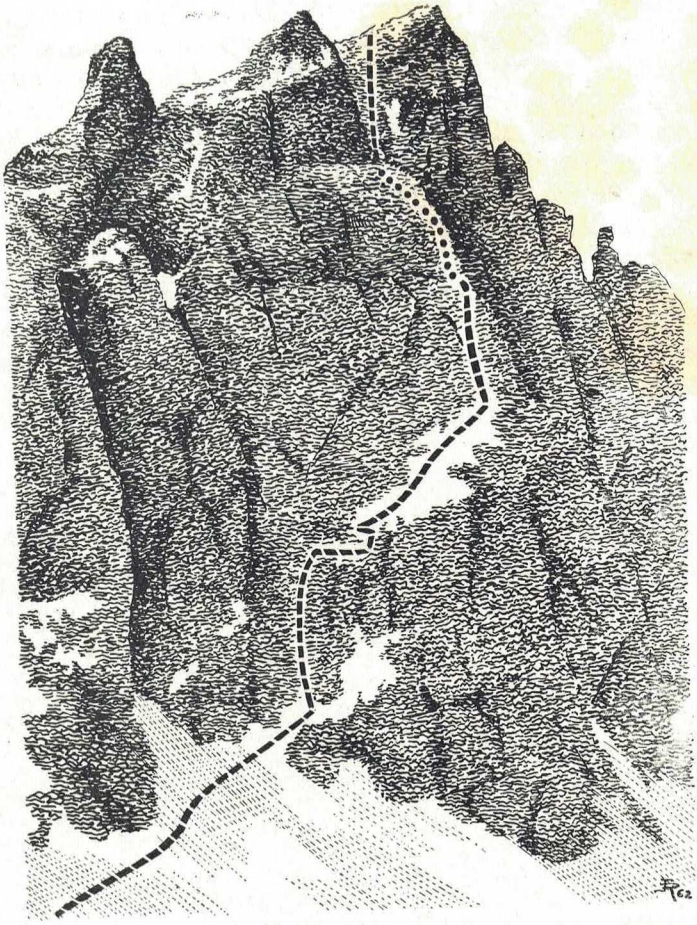
Después de decidirnos por el flanqueo es Pedro quien se pone a la cabeza, con muchas precauciones, pues la canal se encuentra en muy malas condiciones. Una vez que llega a la base del nevero, me indica que puedo empezar a subir. Saco las clavijas que había empleado él, en este trozo y llego a la reunión. Desde este lugar, es donde comenzamos a seguir la vía, pues todos éstos largos los habíamos efectuado por fuera de ella, debido a la cantidad de nieve acumulada en las zonas bajas.

Después de luchar para ponerme los crampones, la fuerte pendiente me lo impide, haciéndome perder el equilibrio. Avanzo rápido por el nevero, pues la progresión se puede hacer sin tallar, llego hasta unas rocas que emergen sobre la nieve, en donde introduzco una clavija, aunque sin fiarme mucho de ella. Le aviso a Pedro para que suba. Después de reunirnos vuelvo a partir con ganas de acabar cuanto antes con este nevero de unos 50 metros, en donde los seguros no son nada eficaces. Al final un pequeño desplome me cierra la salida, y una vez superado salgo a la reunión. Una vez que ha llegado mi compañero, cambiamos impresiones sobre la continuación, pues el próximo largo cierra toda posibilidad de retirada.

Ataca Pedro este largo; su progresión rápida y segura me hace recordar que es la segunda vez que efectúa esta ascensión. Pronto me llama, llego al primer desplome, y le grito que me tense, ya que el fuerte peso de la mochila me tira para atrás. Superado aquel me encuentro debajo del segundo desplome, trato de dominarlo, pues se encuentra en peores condiciones que el anterior. Una fina capa de «verglas» recubre las pocas presas que en él existen. Seguidamente salgo a una plataforma llena de nieve, en donde me reúno de nuevo con mi compañero.

Ataco la chimenea que sigue rompiendo con el martillo-piolet, el hielo que la cubre, cuyos trozos caen sobre Pedro, sin poder hacer nada para evitarlo. Clavo varias clavijas las cuales me ayudan a salir a una repisa donde instalo la reunión. Continúo efectuando

un flanqueo a la derecha para introducirme en una chimenea que supero por dentro. Voy ganando metros a costa de mucho esfuerzo, pues hay gran cantidad de hielo que romper. La chimenea



Cara S. de la Torre de los Horcados Rojos. Croquis del recorrido efectuado durante la escalada.

acaba en una fisura que en verano se salva por atascamiento de una pierna y brazo, pero que ahora tenemos que dominarla por fuera. Después de clavar 4 clavijas, salgo por una canal estrecha y efectúo la reunión en la nieve, pues la cuerda se ha acabado.

Llamo a mi compañero quien me pregunta «¿Qué tal ves la con-

tinuación?» Yo le contesto que tiene que ponerse los crampones antes de llegar a mi altura. Una cascada de hielo de unos 5 metros nos cierra el paso. Después de recuperadas las clavijas empleadas, y con los crampones puestos, me entrega «galantemente» la mochila, continuando hacia el muro de hielo. Una vez llegado a él, mete una clavija de seguro, y talla presas para los pies y las manos, lo cual le lleva mucho tiempo y esfuerzos, ya que el cansancio de la jornada se empieza a notar.

Después de dominar la cascada, lo pierdo de vista, hasta que me avisa que puedo empezar a subir. Al llegar adonde él se encuentra, veo que la reunión la ha efectuado en medio de las canales finales. El fin está cerca, ya que sólo 50 metros nos separan de la cumbre.

Una vez en ella y tras el abrazo de rigor, iniciamos el descenso hacia el refugio, contentos de haber podido soslayar el vivaque, ya que el tiempo no está muy seguro, como pudimos comprobar poco después entrando en la cabaña Verónica a las 19.20 horas acompañados de una cortina de nieve que duraría toda la noche.



DATOS TECNICOS

Ascensión realizada el día 18 de marzo de 1962 por Pedro Udaondo (G.A.M.N. y E.N.A.N.) y Alfredo Urones, ambos del Club Deportivo Bilbao).

Dificultad: M. D. Estival.

Altura: 300 metros.

Tiempo empleado: 7 horas 30 minutos.

Material: 1 cordino de 60 metros, 12 clavijas (usadas dos veces cada una), 12 mosquetones, 2 martillos piolet, 1 piolet y 2 pares de crampones.

Rafael Battestini

EL DHAULAGIRI

En enero, por gentileza de la casa Sandoz, S. A. E., presentamos un film sobre la 1.ª expedición suiza al Dhaulagiri, un «ocho mil» del Nepal.

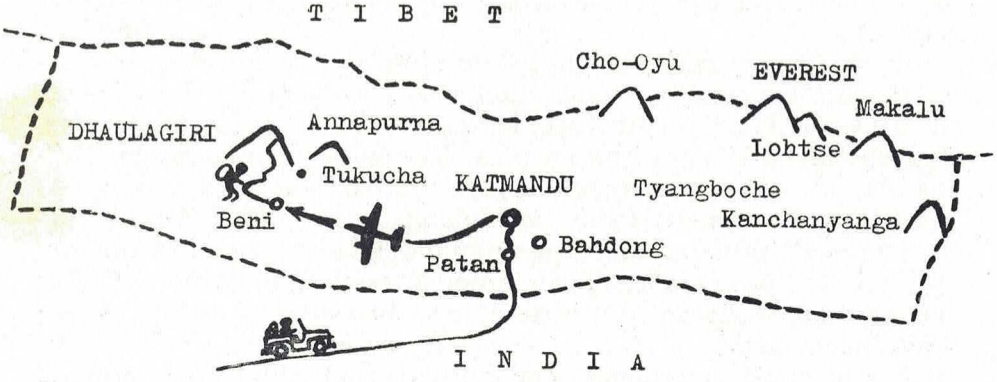
El Nepal es el mayor de los reinos himalayos independientes, con 150 000 km cuadrados y unos 9 millones de habitantes. La mayoría de éstos son de origen tibetano, los restantes son gurkas, hinduistas, llegados hacia el siglo XVIII en plan de conquistadores. Aparte Katmandú, la capital, que cuenta con 200 000 habitantes, las únicas ciudades importantes son Patan y Bahdong. También son famosas Tukucha, el «Chamonix» del Nepal, al pie del Annapurna y el Dhaulagiri, y Tyangboche, sobre el camino de Katmandú al Everest, célebre por su monasterio en el que se guarda el supuesto «scalp» de un abominable Yeti.

Los principales recursos económicos son el cultivo del arroz, la fruta y la cría del ganado, bovino en gran parte. La industria, muy rudimentaria, se limita casi a la elaboración de yute, azúcar, vidrio y cerámica. Las comunicaciones son muy deficientes; desde la India penetran dos líneas férreas; Katmandú posee un buen aeropuerto y algunas ciudades tienen pistas de aterrizaje; asimismo hay algunas carreteras en torno a las grandes ciudades, el resto son caminos de caravanas hacia el Tibet y la India.

Políticamente, es una monarquía en la que el primer ministro detenta gran parte del poder ejecutivo y hay una Asamblea consultiva, relativamente ineficaz. La estructura social es arcaica y de tipo feudal. Pr su régimen interior y por la presión que desde el exterior ejercen China y la Unión India, la situación política nepalí es muy inestable; este año ha habido algunos levantamientos que han puesto en peligro la posición e incluso la vida del rey Mahandra.

Antes de la segunda Guerra Mundial era prácticamente imposible penetrar en el Nepal. Últimamente la prohibición ha sido levantada y muchas expediciones se han lanzado al asalto de sus picos; los principales son: el Everest (8888 m), el Kanchanjunga (8579 m), el Makalu (8575 m), el Lohtse (8545 m), el Dhaulagiri (8170 m), el Cho-Oyu (8153 m) y el Annapurna (8078 m).

Ya en 1950, una expedición francesa intentó la escalada del Dhaulagiri. No lo consiguió, pero como consolación Herzog y Lachenal vencieron el Annapurna, siendo el primer «ocho mil» coronado con éxito. Herzog nos describe el Dhaulagiri con estas palabras: «Una inmensa pirámide de hielo, centelleante al sol como un cristal, se yergue a más de 7000 metros sobre nosotros. La cara sur, azulada por la atmósfera y las brumas matutinas, es irreal y sublime». En 1954 una expedición argentina llegó cerca de la cumbre pero sin conseguir alcanzarla.



En 1958 tuvo lugar el primer intento por parte de los suizos. Después de un largo viaje por carretera llegan a Katmandú, y siguen en avión hasta Beni. Una marcha de aproximación penosa por senderos de trazado inverosímil con sus famosos puentes colgantes himalayos, que obligan a auténticos alardes de equilibrio, los deja al pie del Dhaulagiri. El plan de asalto, previsto para seis etapas con sus respectivos campamentos, sólo pudo seguirse hasta el campamento V, instalado ingeniosamente sobre una plataforma artificial que permite salvar la gran pendiente de la montaña. Como en tantas otras expediciones al Himalaya, la llegada precoz del monzón impidió vencer un pico cuya cumbre ya parecía estar al alcance de la mano.

El film, en un color muy acertado, logra plasmar la desolación de algunas regiones desérticas, cruzadas por la caravana motorizada, el exótico bullicio de Katmandú, la belleza de la flora propia de los valles bajos y la imponente majestad de las cumbres, particularmente la pirámide del Dhaulagiri, una de las montañas más bonitas del mundo, la segunda, después del Alpa-Mayo en los Andes, según los entendidos. El asalto, sumamente difícil por la fuerte pendiente del Dhaulagiri, es seguido con gran precisión al principio. Lástima que

el final, debido sin duda a dificultades técnicas, queda algo precipitado y «sabe a poco».

En 1960, siguiendo la misma ruta y con el apoyo directo de aviones que lanzaban las provisiones en paracaídas, una segunda expedición suiza logró, al fin, coronar la tan anhelada cumbre del Dhaulagiri.

A parte del interés deportivo, la expedición de 1958 es importante desde el punto de vista médico, gracias a las investigaciones llevadas a cabo por el Dr. Winterhalter. Frente al descenso de la tensión del oxígeno atmosférico, el organismo reacciona acelerando la frecuencia cardíaca y la respiratoria. Cuando esta compensación resulta insuficiente, aumenta el número de los glóbulos rojos encargados de transportar el oxígeno del alvéolo pulmonar a la célula. Este aumento ya fue señalado por Monje, del Instituto de Estudios Andinos y confirmado en las diversas expediciones tanto a los Andes como al Himalaya. La concentración de hematíes llega a alcanzar los 10 y 11 millones por milímetro cúbico, más del doble del valor normal. Ahora bien, según demostró Winterhalter, precisamente en el Dhaulagiri, la concentración de hemoglobina no sigue un aumento paralelo al de los glóbulos rojos. El hierro es el elemento básico para la producción de hemoglobina, el aumento desmesurado de los hematíes agota rápidamente la reserva de hierro del organismo y aparece una «ferropenia relativa». A pesar de un aumento real de hemoglobina, el valor globular (relación entre la hemoglobina y el número de hematíes) desciende netamente. Administrando por vía oral un preparado de hierro (Ferronicum) se compensa este desequilibrio, la concentración de hemoglobina aumenta, según una curva paralela a la de los hematíes, y el valor globular tiende a restablecerse. La importancia de esta sobrecarga medicamentosa se demuestra en tres lotes de experimentación.

a) Entre los que no han sido tratados el valor globular desciende netamente, ya que la hemoglobina se mantiene estacionaria.

b) En los que han sido tratados desde un principio el valor globular se mantiene, ya que la hemoglobinemia aumenta junto con los hematíes.

c) Entre los tratados tardíamente el valor globular desciende al principio y luego tiende a recuperarse; la hemoglobinemia primero permanece estacionaria, pero luego aumenta.

Finalmente, junto a este magnífico trabajo científico, la expedición de 1958 nos da un gran ejemplo de auténtico montañismo: saber aceptar un contratiempo cuyas enseñanzas podrán llevar otro equipo a la victoria.

R. Ballesteros

Ernesto Sánchez

DIVAGACIONES BAJO EL AGUA

«Sólo concibo una experiencia que pueda superar en interés a una permanencia de algunas horas debajo del agua: un viaje al planeta Marte.»

William Beebe

Cuando se trata de experiencias terrestres, una narración siempre es posible. He practicado durante años el Montañismo y la Espeleología, he recorrido y explorado muy diversos lugares. Todo lo que he visto y visitado podía ser descrito: no se trataba de otra cosa que de hablar de la tierra, de las montañas, de las cuevas y simas o de los hombres. Pero desde hace unos años mi vida se ha unido estrechamente con la vida del mar. Parte de mi existencia se ha desarrollado en este tiempo en el fondo del mar, dentro de sus aguas, en compañía de los peces o de animales marinos de formas y costumbres extrañas; todo en una visión maravillosa de ese mundo nuevo e interesante. Ha sido una aventura sin episodio, ha sido mi aventura submarina, más fantástica que todas las otras realizadas en mis diversas actividades terrestres. No ha terminado. Ni terminará sin duda en lo sucesivo. Durará hasta que yo acabe. Aquellos que se han dejado atraer por las profundidades del mar no volverán nunca a ser buenos terrícolas.

Como otros muchos hombres, no me siento completamente identificado con nuestro tiempo, y la inmensidad, el silencio y la soledad de las profundidades, calma en mí esa insatisfacción. Allí, donde «la acción es hermana del sueño», he vivido el milagro de visitar otro mundo. A algunas decenas de metros bajo el mar, en silencio, ingrávido entre las aguas, el hombre se siente de acuerdo con la vida por un instante.

En las exploraciones espeleológicas se viven aventuras bien definidas. Suponen un comienzo, unas peripecias y un final. Se entra en el abismo de una sima, se desciende, se encuentran unas salas, estalactitas, corredores sinuosos, dificultades que deben ser vencidas... Cuando se regresa a la luz del día no hay más que seguir el hilo de la exploración subterránea para hacer de ella una narración. Pero,

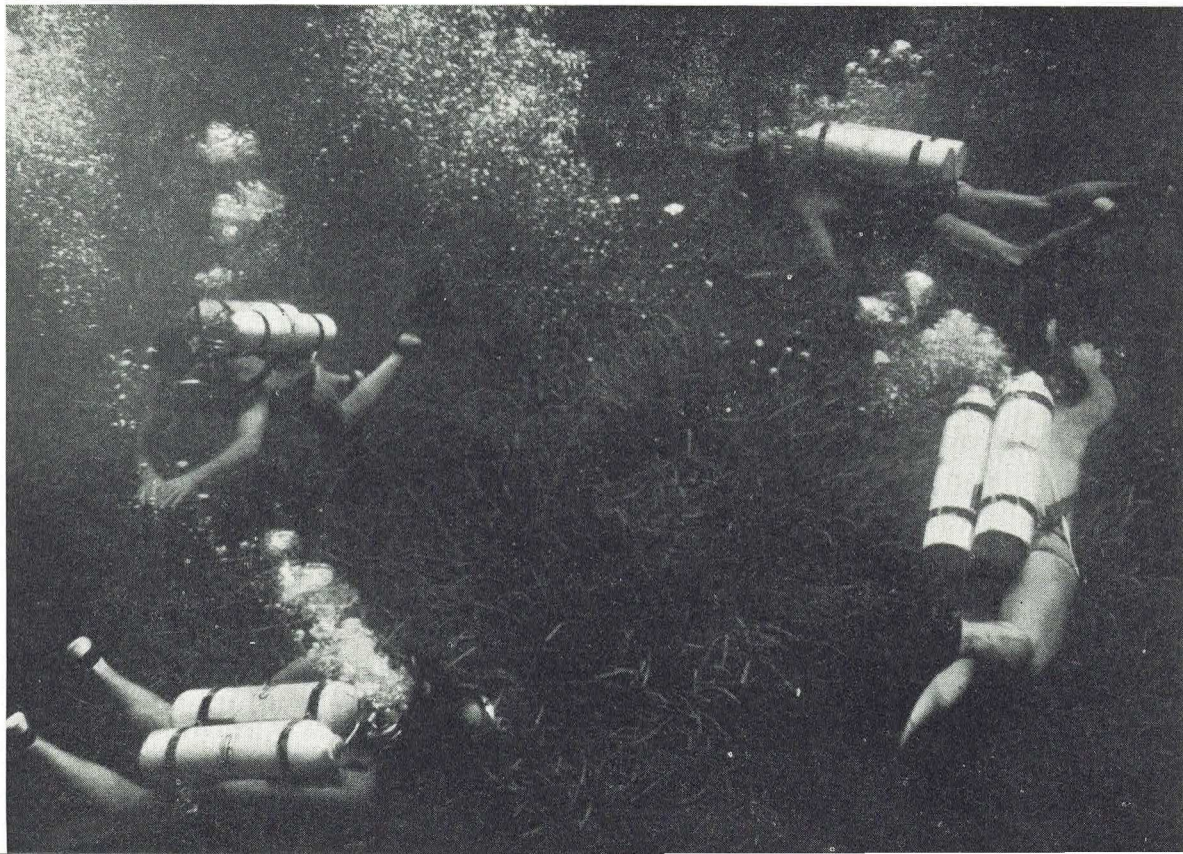
¿qué puedo decir yo, explorador del mar, de un abismo tan inmenso?

Para descender al fondo del mar no hace falta mucha complicación. Es suficiente con una botella de aire comprimido, unas gafas, un poco de plomo en la cintura y unas aletas de caucho en los pies. Vamos a franquear la frontera de un «mundo» nuevo, diferente.

No se entra en el mar directamente. Entre el aire y el agua vibra una lámina, un telón. Lo que los hombres han dado en llamar superficie es también un techo: espejo por encima, dosel por debajo. Nada se rompe al pasar. Sólo unas burbujas quedarán como rastro del hombre al pasar esa frontera. Pero, cuando se ha franqueado ese umbral, es conveniente volverse y levantar los ojos: esta lámina brillante es la separación entre dos mundos. Debajo del dosel, el cielo está hecho de agua.

Para el buceador correctamente lastrado, queda abolida la ley de gravedad, cede toda fuerza, toda resistencia: una aérea blandura lo llevará en volandas. Aquí, todo es suavidad. De la cabeza a los pies no existe un solo punto del cuerpo que no encuentre reposo. Placer de tenderse. Abandonarse en una benignidad horizontal y extasiarse en la maravillosa visión. Un dulce sueño sube con lentitud

Para el buceador queda abolida la ley de gravedad...



de las profundidades. El buceador, tapiado de silencio y soledad, empieza un monólogo en el centro de una paz inesperada.

Como muchos otros, he practicado la caza submarina. Era la época de los fusiles a «gomas», o a «muelles», algunos fabricados por nosotros mismos. Era también el principio de las primeras gafas submarinas. Los mejores recuerdos de estos comienzos no son, precisamente, las presas cobradas o perseguidas con mejor o peor fortuna. Cierro los ojos ... y vuelven a mí las primeras imágenes de un mundo lleno de maravillas: rocas, piedras, algas, grutas, inesperados juegos de luz y color en los fondos ... y peces, muchos peces apacibles, curiosos, casi familiares.

Las gafas y el «tubo» me permitían, desde la superficie, admirar todos los costeros. Perseguía a los peces en un continuo y fatigoso buceo, pero no podía inmovilizarme en el fondo, detenerme a mirar y contemplar tanta belleza; era un pobre desgraciado atenazado por la asfixia, cegado por la prisa, descendiendo algunos metros al precio de un duro esfuerzo. Lo desesperante era ver sin comprender nada, visitar un mundo, una vida en que todo me era extraño: los animales, las plantas y hasta la manera de respirar.

Fue entonces cuando tuve la inmensa suerte de iniciarme en el buceo con escafandra autónoma.

Mi bautismo submarino me abrió un reino que no sólo me ha colmado de riquezas que nadie podrá quitarme jamás, sino que me dio a conocer muchas cosas sobre mí mismo.

Sin embargo, que nadie se llame a engaño por esta narración; yo fui un neofito muy vulgar. Entrenarse a bucear no es difícil; lo que importa es aprender a ser digno de ese nuevo «estado». Así empieza otra vida, en la que se cosechan grandes placeres. El día del bautismo del agua se queda ya prometido a la felicidad submarina, pero el uso inteligente y prudente de esa felicidad es un negocio muy delicado. Creo sinceramente que es preciso aprender a servirse de ella.

La herencia de nuestro pasado terrestre nos inclina a rechazar este suntuoso presente de la vida actual. Nuestros antepasados nos legaron el uso y servicio de los sentidos, que desde milenios han servido al hombre para prever y evitar los peligros fiándonos de las imágenes, del olfato y de los sonidos.

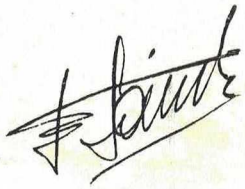
Pero henos aquí, desarmados en un medio donde la visión apenas alcanza unos metros, donde los olores no podemos percibirlos y donde reina el más absoluto silencio. Un temor hecho de ignorancia nos acompaña durante mucho tiempo por este «mundo». Nuestro cerebro desconcertado pide tranquilidad. Progresivas y prudentes



Así empieza otra vida, en la que se cosechan grandes placeres...

aproximaciones a estas nuevas verdades submarinas, lo lograrán finalmente.

Cada año, toda un multitud intenta aprenderse el Mar, ese Mar que los sabios apenas conocen. La biología, la algología, la arqueología, que ayer eran dominio de algunos especialistas, sirven de tema de conversación en las vacaciones de los hoy iniciados. Para las nuevas generaciones, el milagro submarino ya es para ellos tan corriente como el cine o la televisión. Yo no soy uno de aquellos que lo deploran. Siento, en cambio, un infinito placer en que la gran familia del Mar aumente extraordinariamente. Siento también el íntimo orgullo de haber sido uno de los primeros.



Oscar andrés Bellet

HALLAZGO DE UN PEZ CAVERNÍCOLA EN LAS GRUTAS DEL BRASIL

Aprovechando su estancia en el Brasil, Juan L. Jutglar y Jorge Torres, miembros del Grupo de Exploraciones Subterráneas del C. M. B. y miembros fundadores del Club Andino Paulista (Sao Paulo), recorren extensas regiones selváticas y exploran varias cavidades de tan vasto país. Ni el tiempo ni la distancia han mellado el espíritu adquirido entre nosotros, espíritu que se acrecienta ante las nuevas dificultades con que han de luchar.

«Las selvas brasileiras —nos dicen— son verdaderamente sobrecogedoras e impresionantes, contrastando su complejidad con la sencillez de sus habitantes, gentes que, en su mayor parte, viven de los productos que la naturaleza pone a su alcance y del más elemental y primitivo comercio con dichos productos.

»Tan sólo ante la penumbra y quietud del mundo subterráneo —sin duda caracteres universales del escenario de nuestras aficiones— evocamos el recuerdo del Garraf, Sant Llorenç, Montserrat o Moianés subterráneos, al contemplar el paisaje que descubren nuestros focos o escuchar el eco de nuestros pasos.»

Pero incluso a este mundo subterráneo llega el influjo del exotismo exterior: Un pequeño hallazgo es suficiente, a ojos del especialista, para cortar aquel recuerdo y advertirle de cuán distante se halla de nuestras tierras.

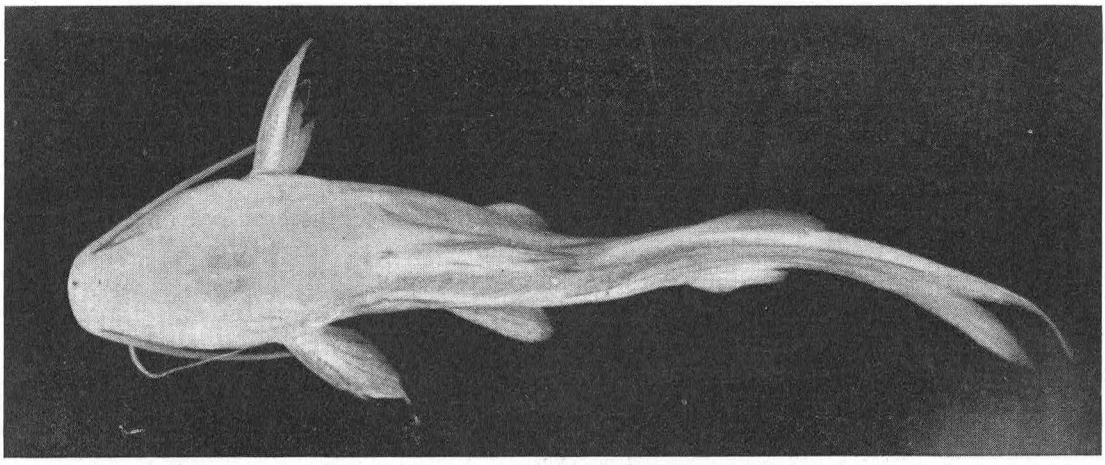
Un diminuto pez ciego y despigmentado habita las corrientes hipógeas de la mayor cavidad que visitan: La Gruta de Las Areias. Huelga decir que, hasta el presente, faltan por completo hallazgos de tal índole en nuestras latitudes.

Ante la sorpresa que nos causa ta noticia y presintiendo quizá nuestro escepticismo, se apresuran en mandarnos dos ejemplares del citado pez, prueba palpable de la realidad de sus actividades.

Con tan notable tarjeta de presentación nos dirigimos a la Uni-

versidad de Barcelona y al Museo de Zoología del Parque de la Ciudadela, en donde fuímos amablemente atendidos por el Dr. D. Enrique Balcells y D. Francisco Español, respectivamente, quienes se mostraron muy interesados por el hallazgo, facilitándonos el primero de ellos un extenso informe sobre los peces cavernícolas, gracias al cual podemos desarrollar las siguientes líneas para aquellos lectores de MONTAÑA que sientan interés por estas cuestiones.

En general el mundo subterráneo de los peces está poco desarrollado, en contraste con el de otros grupos de animales, siendo en su mayor parte habitantes meramente accidentales de las cavernas. Tal ocurre con algunas formas de ciprínidos (emparentados, por así decirlo, con la carpa de nuestros ríos) que ocupan el dominio cavernícola en la época del estiaje y que salen al exterior por las resurgencias cuando éstas entran en su apogeo.



«Tiphlobagrus kronei» o bagreciego.

En Europa desconocemos la existencia de peces verdaderamente cavernícolas ya que los existentes, en sentido estricto, no merecen el calificativo de *troglobios* (animales que solo pueden vivir y reproducirse en las cavernas), siéndoles sólo aplicable el de *troglófilos* (animales que se adaptan a las cavernas pero que podrían vivir en el exterior).

En la actualidad se conocen una veintena de géneros y especies en todo el Mundo, repartidos en seis familias de agua dulce y dos propiamente marinas. Las familias de origen fluvial o lacustre son:

Un carácido de Méjico; dos ciprínidos de Somalia; un ciprínido del Congo; un bágrido y un tricomictérido, especies éstas ya preadaptadas a la vida en el dominio cavernícola y que pertenecen al primitivo suborden de los siluroideos, animales de costumbres nocturnas que viven bajo las piedras o en lugares profundos y oscuros, y dos ambliópsidos, de los Estados Unidos, que cierran esta lista dulceacuícola, quizá los más cavernícolas ya que sus géneros son exclusivamente del dominio subterráneo.

Las familias propiamente marinas son los brotúlidos y los góbidos.

La adaptación de las especies al dominio subterráneo y su constitución en animales troglobios es un evolución degradativa y hasta cierto punto convergente en todas aquellas familias que la presentan.

Esta evolución implica una necesaria reducción de talla de la especie, fatal resultado de la pobreza de fuentes alimenticias y una despigmentación o pérdida de color. La coloración pasa a ser blanca o rosa pálido, tendiéndose también a la pérdida de escamas, con lo que aumenta la capacidad respiratoria cutánea. Las branquias se reducen y la respiración es más lenta.

Estas últimas razones abogan en favor de la preadaptación de los bágridos y tricomictéridos antes citados, pues los siluroideos no presentan normalmente escamas.

El carácter más notable de los peces cavernícolas es la atrofia de sus ojos. Se ponen de manifiesto en las diversas especies estudiadas distintos estados progresivos de la misma, que pasa desde el estado de ojo puntiforme, pero funcional, a la degeneración de los músculos oculomotores e incluso a la reducción de las zonas del encéfalo a las que se transmitirían las sensaciones visuales, de haberlas en el animal.

Esta ceguera viene compensada por un ulterior desarrollo de los sentidos táctiles y olfatogustativos. Al objeto los siluroideos y brotúlidos utilizan eficazmente sus barbillas notablemente desarrolladas.

El pez recogido en la Gruta de Las Areias es el *Tiphlobagrus kronei* o «bagreciego» de los nativos, que nos recuerda al pez-gato de nuestro acuarios, siendo, en dicha gruta, bastante frecuente. Su tamaño no excede normalmente los diez centímetros. Para su captura bastó una simple red de mano, utilizada con cierta habilidad.

Oscar Andrés

David M. Aloy

EL TELEFÉRICO DEL CANIGÓ

Entre el esquí y el turismo

LA «S. T. C.»

Este proyecto, acariciado durante largos años por las oficinas del turismo francés, está en vías de convertirse en sorprendente realidad.

Decimos sorprendente por su atrevimiento técnico y financiero, pues según su trazado habrá de superar un desnivel superior a los mil quinientos metros y el presupuesto establecido alcanza los cinco millones de nuevos francos.

El organismo constituido al efecto (1), es la «Société en formation pour la construction du Télépherique du Canigou» (S. T. C.), con sede en El Vernet (Vernet-Les-Bains). En realidad, se trata de una sociedad anónima, con un capital social —actual— de 2 000 000 de NF, dividido en diez mil acciones de 200 NF cada una.

El resto, hasta cubrir los cinco millones, deberá ser aportado por otros organismos (Sindicatos de Iniciativas, Ayuntamientos, subvención estatal, etc.), cuyos representantes habrán de constituir el definitivo consejo de administración.

Parece que hay varias sociedades parisienses interesadas en el proyecto, pero hasta el momento y habiéndose constituido legalmente la citada S. T. C., todas las iniciativas y desvelos —así como los derechos dimanantes del proyecto a realizar— han quedado centralizados en la nueva y flamante sociedad.

FINALIDAD

El turismo en la región del Canigó ha sido siempre el pan diario, y muy en especial en los meses de verano.

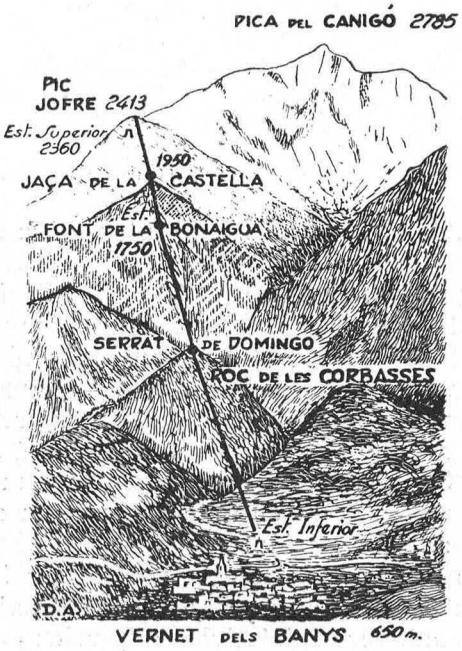
El Chalet-Hotel de Cortalets (más Hotel que Chalet) ve desfilar

(1) Estatutos aprobados el 26-IX-61

entre junio y septiembre un buen número de «Jeeps», que transportan diariamente docenas de turistas a este gran centro, base de estupendas ascensiones.

Evidentemente, estando esta base al pie de la cima (a una hora y media exactamente), no hay persona que no se sienta capaz de llegar a la cumbre, donde, por la misma razón, se reúne a veces un contingente tal de visitantes, que es preciso formar cola para consultar la tabla de orientación o firmar en el registro.

En invierno, con el Chalet cerrado, es cuando el valle recupera su paz habitual, su silencio y su misterio.



Recorrido del teleférico proyectado.

Es entonces, junto con las primeras heladas, cuando los auténticos amantes de las montañas suben a rendir tributo de admiración al gran macizo catalán.

Ascienden en «Jeep» hasta los confines de la nieve y en adelante siguen a pie hasta el refugio de Balatx o el libre de Cortalets.

Luego los esquís, irán trazando en el blanco impoluto la huella de sus horas de felicidad, de modo similar a las huellas trazadas en la roca durante la temporada estival.

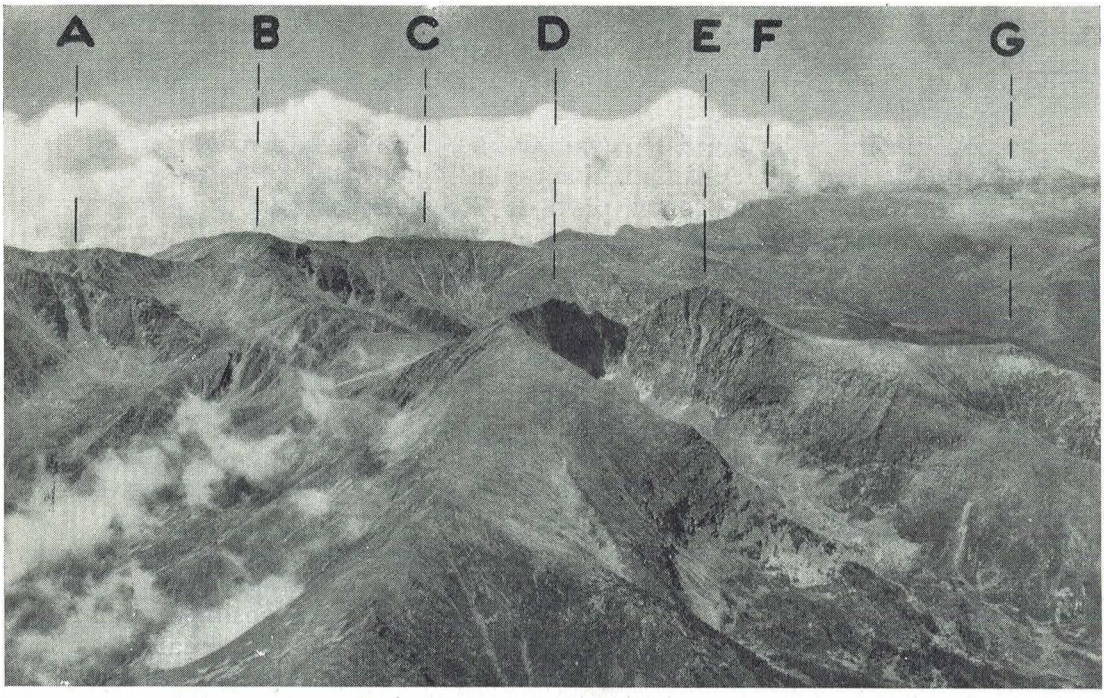
Los valles de Cadí, La Llipodera, Vallmanya o Cortalets, son ahora recorridos por los mismos que en verano ascienden por la brecha, la arista o la pared. El paisaje es siempre el mismo; sólo han cambiado los colores. Ahora en invierno, el aire tiene una mayor pureza, y el frío destaca las aristas de las cosas. La belleza de la alta montaña invernal alcanza su plenitud.

¿Perderá el Canigó todo su encanto con el nuevo teleférico...?

El fin del proyecto es puro utilitario. Turismo de verano y turismo invernal. Se trata simplemente de poner al alcance del esquiador medio las magníficas pistas de la Font de la Perdiu y del Pic Jofre, zonas esquiables desde diciembre a mayo.

Estas pistas, cuya media de insolación es de diez horas por día (diciembre), han sido hasta ahora cotos privativos de los esforzados amantes del esquí de montaña. Con el nuevo remonte podrán gozar de ellas todos los amantes del deporte blanco, sin distinción.

Esto hasta cierto punto nos parece lógico, por cuanto los aficionados al esquí de travesía saldrán a su vez beneficiados, puesto que



Panorámica del Canigó: A. Tres Vents, 2763 m; B. Pic Rojat, 2700 m; C. Set Homes, 2654 m; D. Pic Barbet, 2760 m; Pica Canigó, 2785 m; F. Esquerdes de Rotjà; G. Pic Cassamir, 2422 m. Zonas esquiables: derecha, Cortalets; izquierda, Vallmanya.

podrán contar con una base superior para lanzarse a la conquista de la montaña invernal.

Si el teleférico en suma pone a disposición de todo el mundo la región de Cortalets y de la Pica, quedarán aún dentro del dilatado macizo otras regiones capaces de atraer la admiración de los pireneístas; sus más legítimos amantes.

Y éste es uno de los incentivos principales de todo montañero: el superarse y recorrer regiones nuevas, aun dentro de un mismo sector, conocer nuevas rutas y caminos. Conocer siempre.

EL TELEFÉRICO

En el anteproyecto, el teleférico deberá unir Vernet con el Pic Jofre, situado éste a menos de una hora de la cumbre.

La longitud del cable superará los 5 km, y el desnivel se estima en unos 1650 metros.

La estación de salida (710 m) se prevé al SE de la población, cabe el pie del cerro llamado Bosquet. El recorrido cruzará por lo alto la riera de Sant Vicenç, célebre por sus cascadas.

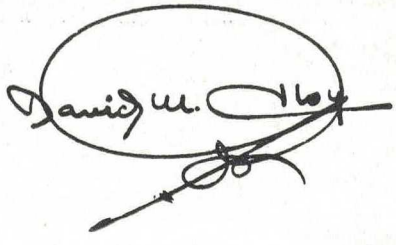
En la estación superior (2360 m) se proyecta levantar un refugio capaz para 300 plazas.

Asimismo se ha previsto levantar una estación intermedia en la Font de la Bonaigua, próxima al actual refugio forestal, y desde cuya base se podrá enlazar con la pista de Cortalets por medio del también actual Camino de Cintura (aprox. 2 h).

Entre esta última estación y las anteriores habrán dos apoyos intermediarios: uno en Serrat de Domingo (estribación de Les Portelles) y otro en la Jaça de la Castella (1950 m), donde se instalará un relé de TV. Estos apoyos serán equidistantes de las estaciones inferior-media y media-superior, respectivamente.

La «S. T. C.», con la que colabora estrechamente el Sindicato de Iniciativas de Vernet (E. S. S. I.), prepara el acondicionamiento de la zona superior del teleférico, a base de telesquís y demás remontes mecánicos, que ayudarán a alcanzar la codiciada cima, aun en pleno invierno.

Dada la clara orientación y perfecto enfoque del proyecto, no dudamos del éxito de la empresa, y puesto que no es posible evitar el proceso de mecanización de la montaña, sí esperamos, en cambio, que ésta se lleve a cabo con el *seny* característico, tal y como es ley en los E. S. S. I. y en particular los de la Cataluña francesa.



CONSEJOS UTILES PARA ESTROPEAR EL COLCHON NEUMATICO

Con el título de «Airbedlam» (algo así como «Sóplame»), la revista del Club de Camping de Gran Bretaña e Irlanda ha publicado un jugoso artículo original de Basil Maclellan que traducimos para nuestros lectores. La más tradicional ironía británica campa en este texto que, por añadidura, ha sido redactado por el director adjunto de una de las más importantes firmas inglesas de material deportivo.

He visto que en la Sección de Cartas al Director se han publicado numerosos puntos de vista sobre las cualidades y calidad de los actuales colchones neumáticos y la larga duración de los mismos, lo cual indica claramente que, incluso entre los veteranos acampadores, existe una lamentable ignorancia sobre la forma de obtener una vida mínima para dichos objetos.

La solución más rápida al problema es, sin duda alguna, la de producirles un reventón con un disparo de fusil. Apuntando y tomando el ángulo debido uno puede convertir perfectamente el colchón en un colador en un tiempo que, aun en el peor de los casos, no sobrepasa el minuto. Crudo pero efectivo. Lo malo (o no, según sus inclinaciones) es que usted puede asesinar a sus compañeros de campamento al mismo tiempo.

Aunque hay personas que reaccionan mal ante las armas de fuego, no deben por ello desesperar. La vida mínima de los colchones puede obtenerse de muy diversas maneras, variando desde las más claras a las más sutiles, aunque todas consiguen su objetivo, si bien el tiempo a emplear depende del grado de sadismo del que las pone en práctica. Es imposible describir todos los métodos en un breve artículo, y a pesar de estar aún por determinar el método «standard» puedo indicar, sin embargo, algunos de los más populares, cuyos resultados están garantizados en todos los casos, incluida la sorpresa y estupefacción que producen aun en los mismos que lo practican.

Los amantes de los animales pueden lograr su propósito sin esfuerzo: no tienen más que invitar amablemente a los gatos, perros, periquitos, etc. (de su propiedad o de sus vecinos) a que paseen sobre sus colchones. Cuando se trata de animales bien entrenados pueden desgarrar, morder y picotear los colchones en un tiempo récord.

También los chiquillos pueden ayudar a sus padres en un caso de apuro. Naturalmente, no siempre poseen la habilidad de sus progenitores, pero pueden aumentar su capacidad de destrucción usando zapatos o sandalias con hebillas metálicas a modo de espuelas. Una variante de este método consiste en no comprar a los niños un trampolín para saltar, sino dejarles que salten encima del colchón y cuantos más, mejor.

En estos últimos años, las señoras se han visto favorecidas por la moda

del calzado de pronunciada punta y tacón agudo. Este calzado es precisamente el que debe usarse para bailar encima del colchón, y aunque no existe una danza que destaque concretamente por su mayor eficacia sobre las otras, debe recomendarse el tener como «partennaire» a algún joven calzado con botas de montaña (a ser posible con clavos tipo «tricurnis»). Si como suele acontecer algunas veces, no se quiere bailar, las señoras tienen la inestimable ventaja de poder acostarse sobre el colchón con todo el aparejo de hierros para el cabello que puedan tener a mano: unos cuantos cabezazos sobre la almohada con su cabeza erizada de púas, puede obrar maravillas.

Para la instalación de su colchón, elija siempre un buen sitio. Con frecuencia se necesita mucha paciencia para hallarlo, pero no hay nada igual a un lugar lleno de espinas de zarza, cardos, piedras con cantos o fragmentos de botellas rotas. La alegría que experimentará un acampador al lograr descubrir un lugar de este tipo, no deberá permitir que enturbie su piadosa simpatía para aquellos que, no por su culpa, se encuentran siempre hundidos en la hierba hasta las rodillas.

Con relación al tema del sol, debemos anticipar que este campo de experimentación no permite en nuestro país una explotación total, dado su clima cambiante. Pero si se produjera una ola de calor o estuviera usted visitando un país de sol perpetuo como España, no vacile en dejar su colchón fuera de la tienda, día tras día, aunque a usted se le produzcan algunas ampollas, pues es maravilloso ver cómo el sol aumenta la velocidad de destrucción.

Quizá se haya hablado antes de este asunto, pero el hinchado del colchón es fundamental. Hínchelo tanto como pueda, con la bomba de aire, hasta que el puñetazo de un «gamberro» no le produzca impresión; luego flote sobre el mar. Cuando lo saque del agua, póngalo al sol, sobre unas rocas donde, si aún sobrevive, el aumento de la temperatura hará aumentar la presión en un trescientos por ciento, forzando las costuras al máximo.

Hasta aquí hemos expuesto lo que podríamos llamar métodos activos para lograr la vida mínima de un colchón neumático. Pero los inactivos, es decir, los de almacenaje, tampoco deben ser olvidados.

Siempre que le sea posible conserve el colchón húmedo tanto por su interior como por fuera. Deje el talco dentro y vea de humedecerlo un poco o, en todo caso, vacíelo del talco. Una fórmula astuta en el método de almacenaje consiste en lanzar el colchón en el interior de la maleta del coche y dejar que lo machaque el equipaje. La fricción logrará una ayuda muy estimable en el proceso de desintegración subsiguiente.

En el caso de que alguno de estos métodos fallase en dar el resultado apetecido, siempre queda uno infalible: entregue a un niño un alfiler, cuchillo o clavo, dígale que se siente muy quietecito sobre el colchón y que no le cause ningún daño. Ya no tendrá que preocuparse más.

Y para darle el mejor sabor a la vida mínima, no olvide de remitir el «cadáver» al fabricante con una nota violenta que diga, poco más o menos: «Por lo visto esto ya estaba así cuando lo compré».

Y para finalizar, no podemos olvidar a los elementos antisociales que encuentran un perverso placer en no hacer ninguna de las cosas que aquí hemos recomendado. Su conducta nos parece altamente reprobable y no puede ser apoyada por nadie que se estime y desee para su colchón una vida inferior a los diez años. A falta de una legislación que los condene sugiero que sean ignorados. Si todos los partidarios de la vida mínima para el colchón forman un frente unido y se entregan con aplicación a sus prácticas diabólicas crecientes, sus colchones neumáticos no tienen nada a hacer.

J. C.

CAMPEONATOS DEL MUNDO DE ESQUI 1962

JOSÉ M.ª GUILERA

CHAMONIX: LOS CAMPEONATOS VISTOS POR LA COLA

Por esta vez, el comentario tratará de ver las carreras de Chamonix encima de sus resultados y empezando por los últimos lugares de las tablas para remontar hacia números más altos. Discreparemos de la actualidad periodística que ya calibró en su día los éxitos del veterano Charles Bozon, de Zimmermann y de Schranz y el duelo femenino entre las dos casi infantiles y casi homónimas, la francesa Marielle y la austriaca Marianne.

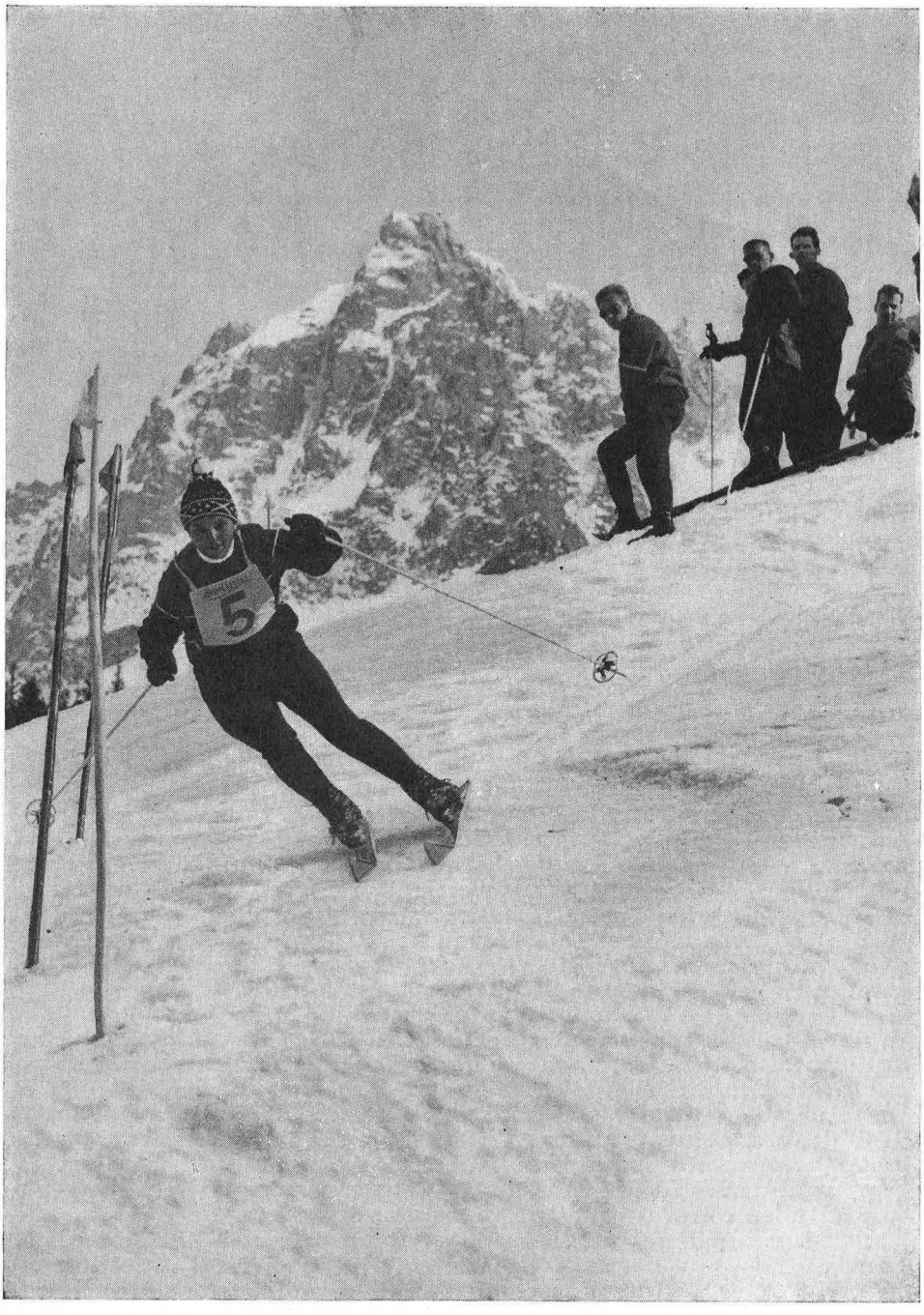
Pues en esta zona intermedia aparecen nuestros representantes. Admitiendo una vez más la desesperación de los sensacionalistas que esperan algún milagro, vamos a establecer unas comparaciones que tampoco son catastróficas y nos sitúan en una esfera equitativa cuando no alentadora.

No debe olvidarse que a estos Campeonatos del Mundo acudieron unos veinte países, aun con la defección de los situados tras el telón de acero, procedentes de los cuatro continentes donde el esquí es practicado, y encabezados por los equipos que siempre andan por delante en estas carreras de descenso, empezando por los alpinos, que es natural se repartan los primeros sitios.

Esta vez el equipo español se ha presentado bien apoyado y mejor entrenado, como hasta ahora no se había producido, pero su intensa preparación se ha visto igualada y superada por la que llevaban los restantes equipos que cuentan con una mayor masa para formar las selecciones.

Acaece entre nosotros un curioso fenómeno. En Cataluña y en otros sitios se puede comprobar la presencia de un número cada vez mayor de muchachos que esquían perfectamente, con estilo y hábitos de corredores. Pero cuesta mucha voluntad, tiempo y dispendios alcanzar que alguno de ellos coja el temperamento y la audacia, el mordiente, para salir de sus pistas habituales y de descensos siempre cortos y conocidos hasta encararse con pistas de baches agazapados y sinuosidades intercaladas con muros escalofriantes, en trazados de varios kilómetros.

Formar un corredor apto para las normas FIS es cuestión de tiempo, de muchos desplazamientos y de miles de metros de descensos sin interrupción. Cuando por fin se consigue un corredor en estas condiciones es cuestión de conservarlo y de amortizarlo, puesto que su reemplazo no va a ser cosa fácil. Esto explica el largo rendimiento de Pepe y de Luis Arias, de Viladomat y



Las grandes figuras del esquí mundial se lanzan raudas por las pistas de Chamonix durante la celebración de las pruebas correspondientes al Campeonato del Mundo de 1962.

de Molné, de Talens, de Rigat y de Poll Puig, y ahora de Luis Sánchez y de Garriga con el refuerzo más contemporáneo de Massana y de Viu, que fue la cuadrilla que representó a España en Chamonix.

Esta vez ha habido cohesión, y aparte del slalom normal, que con la fórmula de previa selección les dejó al margen de la final, junto con muchos equipos y algunas notabilidades, en las otras dos carreras todos nuestros corredores se clasificaron, con la sola excepción de L. Sánchez, que fue descalificado en el slalom gigante, una vez hubo cruzado la línea de llegada.

Hemos manejado las clasificaciones totales tomando los sitios ocupados por los dos primeros corredores de cada nación. Nos dan los resultados que vienen a continuación. De haber operado con tres y hasta con cuatro clasificados, España subiría mucho en la lista, pues fueron pocos los países que no perdieron corredores en cada prueba, pero estimamos que no reflejaría con tanta exactitud la posición que consideramos como más aproximada en la valoración internacional. Nos limitamos a dar a cada país la suma de los lugares alcanzados en los órdenes de clasificación, según las resultantes que siguen:

Slalom Gigante

Participantes: 4 corredores por nación.
Clasificación por puntos de los dos primeros clasificados de cada país:

	Puntos	*Corredores*
1. Austria	3	4
2. Francia	11	2
3. Italia	15	3
4. Estados Unidos .	17	3
5. Suiza	24	2
6. Alemania Federal	26	3
7. Canadá	43	3
8. Japón	47	3
9. Suecia	48	2
10. Noruega	52	3
11. Gran Bretaña . .	73	2
12. España	74	3
13. Finlandia . . .	84	3
14. Irán	86	2
15. Liberia	87	3
16. Grecia	100	4

No entran en nuestra clasificación (un solo corredor llegado): Islandia (31); India (35); Chile (39) y Argentina (49).

España clasificó a tres corredores. Francia, Suiza, Suecia, Gran Bretaña e Irán sólo clasificaron a dos.

Descenso

Participantes: 4 corredores por nación.
Clasificación por puntos de los dos primeros de cada país:

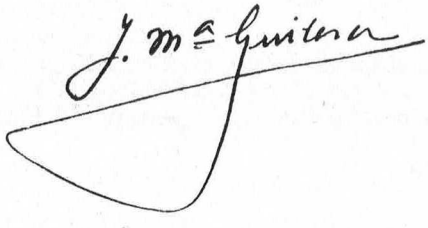
	Puntos	*Clasificados*
1. Austria	4	4
2. Francia	8	4
3. Suiza	16	4
4. Alemania Federal	21	3
5. Estados Unidos .	26	4
6. Italia	37	4
7. Canadá	48	3
8. Finlandia . . .	56	4
9. Suecia	65	2
10. Japón	70	4
11. Chile	82	2
12. España	83	4
13. Gran Bretaña . .	93	2
14. Irán	99	2
15. Grecia	103	3

Sólo llegó un corredor: India (27); Noruega (28) e Islandia (35).

En las dos tablas dominan los países alpinos, a los que siguen Alemania, Estados Unidos y Canadá. Por ahí andarían seguramente los países centroeuropeos que no corrieron (Checoslovaquia, Polonia, Yugoslavia, y más atrás Rusia, Bulgaria y Rumania).

Figuran luego los países escandinavos y el Japón. Y seguimos los países extremos de Europa, Gran Bretaña y España emparejados con Chile y Argentina, con insuficientes corredores para clasificarse siempre. Y finalmente los países restantes: Grecia, Finlandia —tierra llana—, Irán, la India y Liberia.

Añadamos para concluir que Luis Viu (34) se colocó en el slalom gigante dos lugares antes que el príncipe Aga Khan (Gran Bretaña), el corredor de mayor atracción periodística y femenina de estos Campeonatos.



ANTONIO TORCAL

ZAKOPANE: ESPECIALIDADES NORDICAS

Para la celebración de estos Campeonatos se reunieron en la estación invernal polaca de Zakopane los mejores especialistas en esquí nórdico del mundo representando a dieciocho naciones.

En la prueba de saltos, cuya espectacularidad reunió alrededor del trampolín de Cracovia unos cien mil espectadores, destacó el alemán Recknagel, medalla de oro en Squaw Walley, venciendo a rusos y escandinavos en su propio ambiente. En los saltos de menor altura venció el noruego Engan.

En esquí de fondo, competición en la que nunca habían participado tantas naciones, la supremacía de la dura prueba corrió a cargo de los especialistas suecos, que con sus nuevos sistemas de técnica y preparación física superaron a sus eternos rivales los noruegos, finlandeses y rusos.

Fue también la sensación de estas pruebas la actuación de los italianos, cuyos extraordinarios progresos les permitieron introducirse entre los cinco grandes del Fondo. Pese a que Italia es un país eminentemente meridional, demostró que una buena técnica deportiva unida a una firme voluntad y espíritu de sacrificio permiten conseguir mucho.

Por lo que a las pruebas femeninas de fondo se refiere, se comprobó que pierden categoría y en los Campeonatos de Zakopane no tuvieron mucho interés.

La combinada nórdica, en la que puntúan saltos y fondo, requiere unas facultades atléticas extraordinarias, ya que la conjunción óptima de las dos especialidades es cosa harto difícil, lo cual pudo comprobarse al ganar la prueba de saltos el japonés Eto, quien quedaría relegado a los últimos lugares en la prueba de fondo, ganada por el suizo Kalin. Vencedor en conjunto fue el noruego Larsen, segundo en saltos y séptimo en fondo.

Durante la celebración de los campeonatos, el tiempo distó mucho de ser bueno, prodigándose las nevadas. Pero la organización fue muy buena y en suma debemos lamentarnos de no haber podido estar presentes en Zakopane para apreciar y aprender las filigranas de estos grandes «galgos» del esquí.

Los vencedores de las distintas disciplinas fueron:

Fondo 15 km

A. Ronnlund (Suecia), 55′ 22″ 8/10.

Fondo 50 km

S. Jernberg (Suecia), 3 h 3′ 48″ 5/10.

Saltos trampolín 65 m

T. Engan (Noruega).

Fondo 30 km

Mantyranta (Finlandia), 1 h 52′ 39″ 4/10.

Relevos 4×10 km

Suecia, 2 h 24′ 39″ 8/10.

Saltos trampolín 90 m

H. Recknagel (Alemania).

Combinado nórdico: Saltos

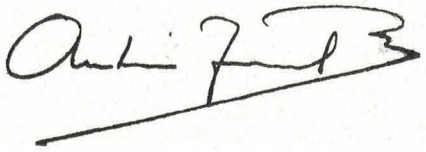
Yosuke Eto (Japón).

Combinado nórdico: Fondo

A. Kalim (Suiza).

Conjunto combinado nórdido

Arne Larsen (Noruega).



NOTICIAS AL VUELO

NUEVA EMOCIÓN PARA EXCURSIONISTAS: LOS BISONTES

Dentro del programa de conversión del macizo del Montseny en un magnífico Parque Nacional, leemos que existe el propósito de crear una reserva de bisontes en la zona del Pla de la Calma, por ser la misma de características muy adecuadas para la vida en libertad de dichos animales y su reproducción.

Como la noticia ha sido divulgada con toda seriedad, es lógico preguntar: ¿Qué tal andan de genio estos animales? ¿Cuál es su opinión sobre los excursionistas? Confesamos que, legos en zoología, la noticia nos escama un poco. Porque si hasta la fecha un solo ciervo —el famoso «Alpi»— ha bastado para sembrar el pánico entre los excursionistas que se cruzaron en su camino, el propósito de renovar ahora aquella atracción con unas manadas de bisontes en un lugar mucho más frecuentado y «céntrico» nos parece un excesivo empeño de convertir el excursionismo en una actividad sólo apta para personas llenas de audacia y con obligado conocimiento de las técnicas del «safari».

A LA MOSCA «MOTOMOTO» NO LE GUSTA EL CAMPING

Durante el mes de abril del pasado año, y por primera vez en la historia, se celebró un Campamento Colectivo en la isla de Fernando Poo. En una playa cercana a la localidad de Santa Isabel, un grupo de muchachas escolares procedentes de Duala (Camerún) levantaron sus tiendas dispuestas a disfrutar de unos días de solaz.

Sin embargo, el resultado distó de ser feliz por culpa de la mosca «motomoto». El simpático díptero, abandonando su ocupación más habitual de fastidiar a los nativos de la isla, se trasladó en masa al Campamento y convirtió la vida en el mismo en algo rayano en lo insoportable.

Pero la experiencia obtenida ha permitido montar un nuevo Campamento en mejores condiciones y con franco éxito. Con el título de «Primer Camping Femenino de Fernando Poo» el grupo de muchachas del Camerún ha vuelto a la isla ecuatorial española y han convivido, desde poco antes de Navidad hasta el dos de enero de este año, con otras muchachas indígenas del Instituto de Segunda Enseñanza local, en las praderas de Moka. La situación de Moka, a unos 1500 metros de altura, y con un paisaje que recuerda el de Asturias, y la elección de la estación seca, ha dado un resultado excelente. Existe el firme propósito de repetir este Campamento dentro de 1962 y aun de que asistan al mismo otras muchachas acampadoras procedentes de la Península.

RESTAURACIÓN ACERTADA Y VISITA RECOMENDABLE

Dentro de la eficiente labor desarrollada por el Servicio de Conservación de Monumentos Históricos de la Diputación de Barcelona, cabe destacar hoy una nueva obra digna del mayor elogio.

Nos referimos concretamente a la restauración, primero de la fachada y hace poco del ábside románico, de la bella iglesia de Marata perteneciente al municipio de Les Franqueses del Vallés. El templo, puesto bajo la advocación de Santa Coloma, és un ejem-

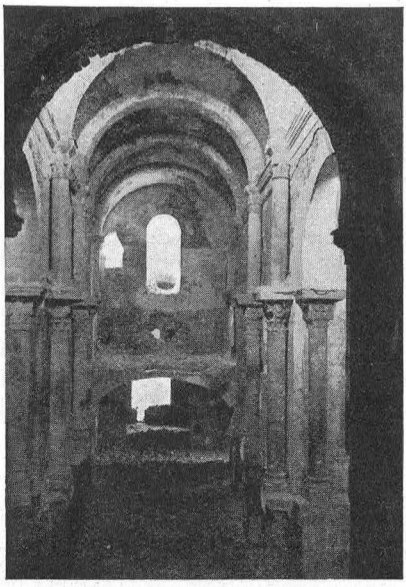
plar arqueológico digno de ser visitado y las citadas restauraciones han sido dos firmes pasos dirigidos hacia su revalorización total.

Es posible que muchos de nuestros lectores hayan pasado infinidad de veces por Les Franqueses, siguiendo la ruta de Barcelona a Vich, sin detenerse a pensar que quedaba muy cerca de ellos una joya arquitectónica estimable. Desearíamos que en una próxima ocasión se acercaran a Marata y visitaran su templo, seguros de que tanto su valor intrínseco como su apacible situación habrá de proporcionarles una auténtica y agradable sorpresa. Por otra parte, el rodeo es muy pequeño, y recorrer esta ruta que poco después de Granollers se dirige hacia el Norte en busca de la carretera transversal de Cánoves a La Garriga, es adentrarse por un paisaje amable e idílico que constituye una pura delicia visual.

PASCUAL Y EL MONASTERIO DE RODA

Desde hace dos años, en el Monasterio de San Pedro de Roda, levantado en la sierra del mismo nombre en el extremo nordoriental del Ampurdán, y en tierras gerundenses, existe en calidad de guarda un aragonés llamado Pascual.

Este hombre reside en la inmediata Vall de Santa Creu y se enfrenta él solo con la impresionante tarea de mantener en forma el famosísimo monasterio románico. Porque Pascual es guarda del lugar contra intrusos y desaprensivos, es guía de los visitantes (no demasiados), haciendo gala de una erudición y perfección académica en el decir que asombra, hace excavaciones, restaura muros, investiga restos, posee teorías propias y particulares sobre los orígenes del románico, en verano expide refrescos y además, por si fuera poco, ha emprendido la repoblación forestal de los alrededores del monasterio. Viendo a Pascual deambular por el cenobio, enaltecer su importancia, luchar contra las heridas que los elementos producen en los edificios, uno no puede menos que pensar si este Pascual no será alguno



Interior de la iglesia.
Foto Archivo CEC.

de los monjes que antaño residieron en el lugar señoreando Ampurdán y Rosellón, el cual, por arte de magia, siguiera disfrutando del don de la vida. Porque realmente, pensar que todo lo antedicho, y aun mucho más, lo hace Pascual por un sueldo que, con pluses, puntos y comas, no llega a las 1200 pesetas, se nos antoja increíble.

FUEGO, BOMBEROS Y EXCURSIONISTAS

¡Mucho cuidado, señores periodistas! Porque acaba de solicitar su ingreso en la Federación Catalana de

Montañismo, una nueva entidad excursionista singular: la formada por miembros del Cuerpo de Bomberos de Barcelona. Y puesto que es más que frecuente que ante los, por desgracia, frecuentes incendios forestales veraniegos, los periódicos apliquen gratuitamente, al dar cuenta de los mismos, la frase de que han sido motivados «por imprudencia de unos excursionistas», en lo sucesivo habrá que hacer constar que los mismos no pertenecían al Cuerpo de Bomberos, pues estamos seguros de que si los incendios de bosques no son provocados por excursionistas auténticos, con mayor razón habremos de creer que no serán sus autores excursionistas y, además, bomberos.

EXCURSIONES A PIE: CRECIENTE AFICIÓN ALEMANA

A los alemanes les gusta viajar. En 1961 el 45 % de las personas adultas salieron de vacaciones y de éstas, un 35 % fueron al extranjero. A bordo de aviones o barcos o en los mullidos asientos del ferrocarril o autos emprendieron sus viajes de vacaciones hacia los centros turísticos. Pero no son solamente las pensiones y hoteles los que están atestados, sino también los albergues juveniles. Los jóvenes sobre todo, recorren los países calzados con sus botas y con la mochila a cuestas. Sólo en el año pasado se contaron unos ocho millones de pernoctaciones en los albergues juveniles de la Alemania occidental. Está, pues, viva la afición a las excursiones a pie aunque nos encontremos en plena era de la motorización. Si se piensa que en los años 20, los años de oro de las excursiones a pie en Alemania, no pernoctaron en albergues juveniles más que 2,5 millones de personas, se advertirá la gran «afición errante» que impera hoy en aquel país.



EL TEIDE SE PASA A LAS FILAS DEL TURISMO

Un nuevo pico, el Teide, va a ser pronto asequible con toda comodidad gracias a la instalación de un teleférico. El proyecto, que ya ha entrado en vías de inmediata realización, prevé la estación de partida en el kilómetro 43 de la carretera de Orotava a Villaflor, en el lugar denominado Montaña Majua. Desde este punto, el primer tramo llevará hasta una altura de 3354 metros, lugar en que se instalará una estación intermedia con toda clase de servicios y comodidades. Finalmente, un segundo tramo transportará a los visitantes a la terminal situada no lejos del cráter, y a una altura de 3695 metros.

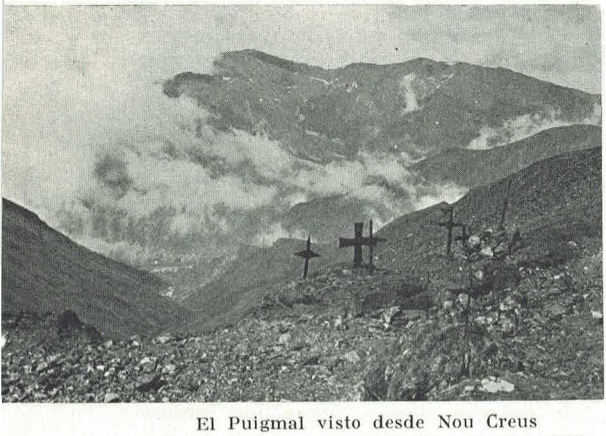
¡Adiós tipismo de la ascensión en mulos, en compañía de aquellos guías pequeños y cetrinos como indios peruanos, silenciosos y tristes bajo sus amplios sombreros y arrebujados con sus mantas!

PARA LUIS XIV «YA NO HAY PIRINEOS»

La frase se hizo famosa. Por si usted no lo recuerda le diremos que se le atribuye al monarca francés haberla pronunciado cuando despedía al Duque de Anjou, que venía a reinar a España. Pero parece más cierto que el autor de la misma fue el embajador de España, que al tener noticia de que su nuevo rey permitía que algunos cortesanos jóvenes le acompañaran a su Estado, exclamó: «Hoy se han hundido los Pirineos».

NADA DE ESTRECHAR LAZOS EN EL PUIGMAL

Tras la inauguración en el pasado 1961 del telesquí «Jordi Monjo», tan rápidamente instalado como rápido en el andar en el valle de Nuria, se



El Puigmal visto desde Nou Creus
Foto Archivo CEC.

está planeando ahora la instalación de un gran teleférico de dos tramos que gane la cumbre del Puigmal.

La estación intermedia estaría situada en el «Forat de l'Embut», centro de una sucesión de pistas muy apreciadas para el esquí. El proyecto comprende en líneas generales un tramo de 1886 m de longitud y 427 m de desnivel, y un segundo tramo hasta la cumbre con otros 1650 m y 471 m respectivamente. Como los franceses han inscrito su proyecto de otro teleférico al mismo vértice fronterizo desde su parte de la Cerdaña, saliendo por encima del pueblo de Err, algún día tendremos una nueva comunicación transpirenaica, esta vez rozando el aire de los 3000 m.

En la inauguración de proyectos de tanta envergadura, cuya dificultad radicará más en su financiación que en problemas técnicos, hemos de esperar que los encargados de pronunciar los discursos de rigor rectificarán el tópico habitual en estas solemnidades. En la cumbre del Puigmal será mejor no aludir al ripio de «estrechar lazos» porque tratándose de cables metálicos lo que en realidad se habrá estrechado y sujetado fuertemente serán los nudos de acero que desde aquel instante serán portadores de constantes emisarios de la mejor amistad y vecindad por encima de la vieja e inútil frontera que sobre comarcas catalanas separa España y Francia.

UN MILAGRO Y UNA RESTAURACIÓN

Aunque muchos conozcan la pequeña historia vamos a repetirla en síntesis para quienes la ignoren. En tierras vallesanas, concretamente en la cabecera de la Vall Roja, y no lejos de la ruta que desde la localidad de La Ametlla del Vallés sube hasta el Santuario de Puigraciós, se levanta un pequeño templo románico, con elementos prerrománicos, puesto bajo la advocación de San Bartolomé. Su nombre original era Sant Bartomeu de Mont-ras, pero hoy es llamado Sant Bartomeu de les Vespes (avispas), y se ha constituido en patrón de todos aquellos que andan por el mundo motorizado actual sobre este popular «scooter» denominado «Vespa».

En los aciagos días del mes de julio

de 1936 un grupo de iconoclastas se trasladaron al pequeño templo con ánimo de echar abajo sus campanas, pero he ahí que un gran nido de avispas, instalado en el interior de ellas, no sólo impidió sus destructivos propósitos sino que los malhechores fueron duramente atacados por los insectos. Una segunda tentativa no tuvo mayor éxito, sino que, por el contrario, causó más víctimas, algunas de gravedad. Y así las campanas se salvaron y siguieron presidiendo la ermita.

La bella historia dio al templo y su patrón el nuevo nombre de Sant Bartomeu de les Vespes, y una vez al año los «vespistas» se trasladan al lugar en romería. Pero la vetustez del templo hacía temer por su integridad. Por ello, ahora, el Servicio de Conservación de Monumentos de la Diputación barcelonesa, se ha propuesto restaurarlo, y es inminente la iniciación de las obras. Una vez más hemos de alegrarnos de esta iniciativa tan feliz.

UN ACAMPADOR POR FUERZA, EN 1859

Copiamos del «Diario de un testigo de la Guerra de África», de Pedro Antonio de Alarcón, escrito en 1859: «Supongo que tú tendrás una idea muy vaga de lo que es una tienda: yo, a lo menos, cuando salí de Madrid, las había visto pintadas. Una tienda es una especie de paraguas de puño corto, que descansa, pero no se clava en el suelo, mientras que toda la circunferencia de la tela está sujeta a la tierra por medio de cordeles y de estacas. El palo de las de modelo español, o sea, de la que describo, forma por arriba una especie de T; de manera que su techo se parece al de un zaquizamí y su base traza sobre el suelo una elipse muy prolongada. El espacio comprendido en esta especie de enagua, será, por la parte más extensa, unos seis pasos; pero de ellos sólo pueden andarse tres sin inclinar la cabeza, ni más ni menos que acontece en las buhardillas. La elevación del techo por en medio de la tienda no llegará a tres varas, y desde esta altura va menguando hasta llegar a cero. La tela es casi igual al velamen de los barcos, de cáñamo muy tupido; que se moja pero no deja paso al agua; y en cuanto al viento, para mayor garantía contra él, arrancan desde lo alto del edificio cuatro largas cuerdas que van a fijarse en el suelo, cada una en dirección de un punto cardinal. Estas cuerdas toman el nombre del enemigo que combaten: se llaman vientos. La entrada de semejante choza se cierra poco más o menos como el corsé de una dama, y para los días de calor tiene, además, el lienzo dos postigos, que recuerdan nuestros antiguos pantalones.

»El ajuar de esta tienda (porque repito que es de lujo), consiste en tres banquillos de tijera, por el estilo de los que llevan a misa algunas señoras; en una mesa, también de tijera cuya tabla se quita y se dobla, y en dos camas de hierro y lona que se abren y cierran como las cartas.

»Una botella que ayer tuvo vino, sirve hoy de candelero; un hoyo, abierto en el medio de la alfombra de verde hierba, hace las veces de chimenea de mármol... el palo de la tienda es la percha y la armería: de él penden las espadas, los revólveres, los anteojos, las carteras, los impermeables y los estuches...; allí andan por el suelo cuatro o seis platos y tazas de zinc, que sirven para el té, para el café, para el vino, para la sopa, para las entradas y para los postres... completan nuestro preciado haber, que el día menos pensado será propiedad de un moro.»

CRONICA

HACE 85 AÑOS

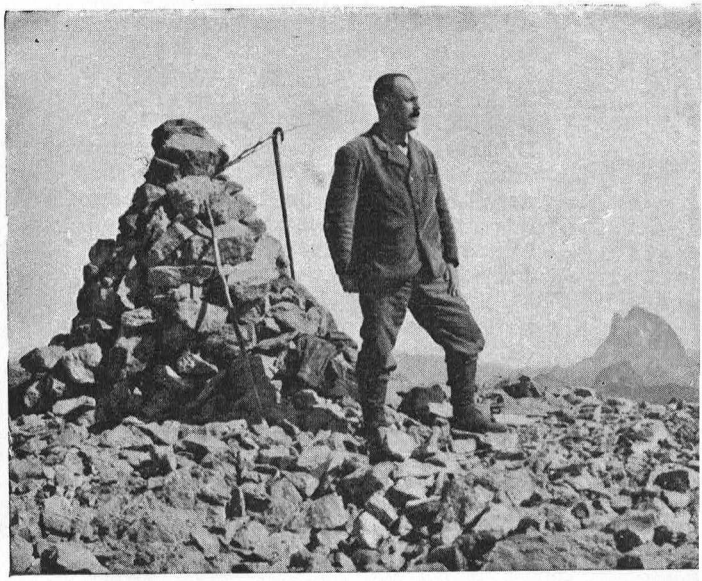
Con los albores del año 1877, concretamente el día 4 de febrero, la naciente «Associació Catalanista d'Excursions Científiques» daba sus primeros pasos con la creación de las Secciones especializadas, que fueron la Científica, la Artística y la Literaria, presididas respectivamente por don Román Armet, don Ursindo Mitjans y don Ramón Arabia y Solanas.

Como puede verse, la actividad de la entidad tenía un carácter predominantemente cultural y científico, fruto del espíritu de la época en nuestro país. A diferencia de los clubs alpinos extranjeros, el factor principal era el deseo de explorar todos los rincones de nuestra patria en busca de vestigios del secular y glorioso legado histórico y arqueológico de Cataluña.

Las primeras reuniones de la «Associació» tenían lugar en pleno campo y habríamos podido ver un grupo de jóvenes sentados frente a las ruinas de un monumento discutir con gravedad académica los resultados de investigaciones realizadas o el cumplimiento de una misión destinada a velar por el patrimonio artístico del país. Sant Jeroni de la Vall d'Hebron, Santa Creu d'Olorde y Papiol, fueron los escenarios de las excursiones investigadoras de nuestros primeros consocios, durante los meses de marzo y abril de 1877.

HACE 50 AÑOS

El día 22 de marzo de 1912, Julio Soler y Santaló, el glorioso pireneísta, leía en el salón de actos del CENTRO su documentado estudio referente al Valle de Broto, describiéndolo en su conjunto y señalando algunas de sus más interesantes excursiones. Aquel



Julio Soler Santaló, el gran pireneísta, en la cumbre de Peña Collarada, durante una de sus frecuentes visitas a los Pirineos oscenses.

Foto-Archivo CEC.

trabajo, interesantísimo como todos los suyos, formaba parte de su ambicioso plan de estudio de todos los valles del Pirineo aragonés, con descripción de las ascensiones a sus cimas culminantes. Fruto de su benemérito esfuerzo serían, en un futuro, los documentados estudios sobre los valles de Tena, Bielsa y Canfranc, además del susodicho de Broto, publicados todos ellos bajo los auspicios de nuestra entidad.

LA NUEVA FEDERACIÓN CATALANA DE MONTAÑISMO

Con asistencia de la mayoría de los presidentes de las entidades excursionistas de Cataluña y de numerosos montañeros, el pasado 24 de marzo al mediodía, tuvo lugar en el Salón de los Mapas de la Excma. Diputación Provincial de Barcelona, el acto de toma de posesión de los miembros que integran la nueva Federación Catalana de Montañismo que sustituye a la antigua Delegación Regional de la F.E.M.

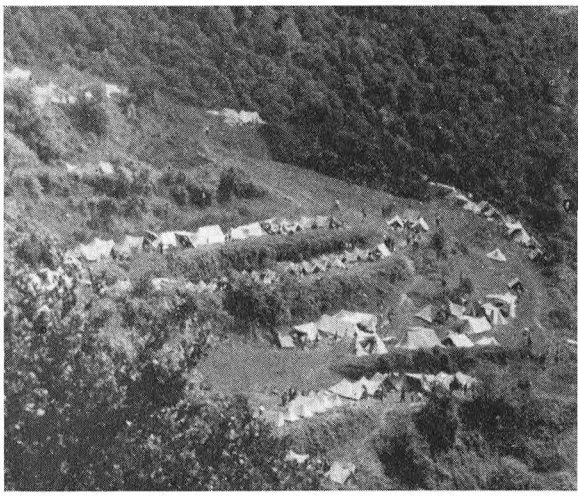
El acto estuvo presidido por el Presidente Accidental de la Diputación, D. Gabriel Juliá; representante en Cataluña de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, D. Juan Antonio Samaranch y secretario de la Federación Española de Montañismo, D. Eduardo Calvo, el cual representaba al presidente del organismo federativo nacional, Sr. Delgado Úbeda, que no pudo desplazarse a la ciudad Condal por haber sufrido un accidente.

Pronunciaron breves y emotivos parlamentos, glosando la importancia del acontecimiento y haciendo votos por el acierto y prosperidad del montañismo catalán, el Dr. Padrós de Palacios, presidente de la Federación recién estrenada y los señores Calvo y Samaranch. Unas palabras finales del Sr. Juliá cerraron el solemne acto y, como en los anteriores parlamentos, fueron rubricadas por los asistentes por una salva de aplausos.

La Federación Catalana de Montañismo ha quedado constituida, en su etapa inicial, por los mismos hombres que formaron hasta la fecha la Delegación Regional, en la forma siguiente: Presidente, D. Eduardo Padrós de Palacios; Secretario, D. J. Eduardo Escartín Escobar; Administrador, don José Cuadrench Castellar; Vocal de Refugios, D. Francisco Martínez Massó; Vocal de Concursos y Marchas, D. Manuel Soler Serra; Vocal de Campamentos, D. Francisco Gurri Serra; Vocal de Alta Montaña, D. J. Manuel Anglada Nieto; Vocal de Exploraciones Subterráneas, D. Fernando Termes Anglés; Vocal de Socorros de Montaña, D. Juan Cervera Batariu; Vocal de Prensa y Propaganda, D. Antonio Aymat.

EL XI CAMPAMENTO GENERAL DE CATALUÑA

Se celebró los pasados 10 y 11 de junio en el lugar de Fontmartina, una importante finca rústica situada a unos mil metros de altura en la vertiente



meridional del Turó de l'Home (Montseny), y no lejos del pequeño pueblecito de La Costa. La finca es propiedad de la Excma. Diputación Provincial de Barcelona, organismo al cual cabe agradecer la cesión de la misma para la celebración de tan importante campamento intersocial, así como su colaboración en las tareas de organización llevadas a cabo por la «Agrupación Excursionista Cataluña», entidad delegada para tal fin por la Federación Catalana de Montaña.

Al acto de inauguración del XI Campamento General, en el que se ofició una solemne Misa de Campaña, asistieron las autoridades de los pueblos de la vecindad así como representantes de la F. C. M. y un total de 1208 acampadores que representaban a 43 entidades excursionistas, instalándose en el lugar un total de 402 tiendas.

De entre los muy diversos actos que se celebraron en el curso del Campamento General, destaquemos una importante reunión de presidentes y delegados de sociedades catalanas en la que se debatieron numerosos temas relacionados con la práctica de la acampada, asumiendo el veterano «Club Excursionista de Gracia» la responsabilidad de la organización del próximo campamento de esta índole a celebrar en 1963.

50 ANIVERSARIO DE LA «AGRUPACIÓN EXCURSIONISTA CATALUÑA»

De entre los diversos actos que han tenido lugar como celebración del cincuentenario de la fundación de esta prestigiosa entidad barcelonesa, debemos destacar el que tuvo lugar el pasado día 12 de junio, a última hora de la tarde, en el Palacio de la Música, y concretamente en la Sala de Ensayos del «Orfeó Català», lugar precisamente donde en el año 1912 fue creada la Agrupación.

Al acto asistieron el secretario de la F. C. M., los representantes de numerosas entidades excursionistas, entre los cuales figuraba don Félix Durán Cañameras en nombre del CENTRO, y destacadas personalidades vinculadas con la A. E. C. Los parlamentos de don Emilio Juvé, uno de los fundadores de la entidad y de don José Cuadrench, presidente actual de la misma, fueron realmente emotivos, como lo fue el acto de colocación de un pergamino en una de las columnas de la sala en recuerdo de la efemérides.

MONTAÑA se adhiere gustosamente a esta celebración felicitando efusivamente a la «Agrupación Excursionista Cataluña» a la que desea larga y fructífera existencia.

IMPORTANTE DISTINCIÓN AL CENTRO

La Excma. Diputación Provincial de Barcelona, en sesión del 27 de abril del corriente año, acordó conceder la Medalla Corporativa al «Centre Excursionista de Catalunya» en atención a su labor cultural y artística. La importante distinción viene a premiar esta vez un aspecto muy importante de la vida del CENTRO, y al igual que los galardones de tipo deportivo, obliga a proseguir con ahínco por el camino emprendido hace ya más de 85 años en pro del excursionismo y en favor del conocimiento, estimación y defensa de nuestro patrimonio.

RECTIFICACIÓN SOBRE CHAMONIX

En el artículo de José María Guilera (Montaña núm. 77, pág. 27) sobre el arranque de los Deportes de Nieve en el año 1908 se deslizaron algunos errores en la interpretación demasiado fiel de los mismos epígrafes de los tres grabados publicados, como réplica de cuanto se inscribió en el «Butlletí del C. E. C.» de aquel año. Interesa una rectificación para evitar que otros comentaristas, alrededor del

centenario de la misma efemérides, en el año 2008, reincidan en el mismo error.

Una carta del autor de aquellas fotografías, Alberto Santamaría, único societario que asistió a los Concursos de Chamonix y que dio ocasión para que Eduardo Vidal y Riba redactara los comentarios, nos precisa que las tres fotografías del campamento y del trampolín, a pesar de la leyenda de entonces y de ahora atribuyéndolas a Chamonix fueron tomadas en realidad en la localidad del Jura suizo de Sainte Croix les Rasses, donde también estuvo Santamaría, quien añade que se hospedó en el hotel propiedad del entonces ya campeón de saltos de Suiza.

MOSÉN PEDRO PUJOL †

Ha fallecido el canónigo archivero de la Seo de Urgel Mosén Pedro Pujol. Era una de las personas más destacadas de la historiografía catalana y había arreglado y hecho accesible al público erudito el archivo de aquella Catedral. Todo investigador, gracias a sus buenos oficios, tenía abiertas las puertas del palacio episcopal de aquella ciudad hasta el despachito de Mosén Pujol al que se encontraba invariablemente trabajando en presencia del pergamino original del acta de la consagración de aquella Seo de la cual precisó la fecha después de pacienzudo estudio.

Su primera publicación fueron los «Documents en vulgar català dels segles XI, XII i XIII procedents del bisbat de la Seu d'Urgell» publicados en 1913 en la Biblioteca filológica del Instituto de la Lengua Catalana. Del mismo año es el inventario del santuario de Nuria, confeccionado en 1460, publicado en «Estudis Universitaris Catalans» y «La urna de plata de San Ermengol, obispo de Urg», el trabajo publicado en el Anuario del «Institut d'Estudis Catalans». A poco colaboró con Puig i Cadafalch en la monografía de la Catedral de la Seo de Urgel y publicó en el Boletín del CENTRE (tomo XXIV, pág. 216) «De la guerra contra Joan II. Conveni entre la vall de Ribes i el rei Lluís XI de França». Pero en el trabajo en que culminaron sus dotes de historiador de las comarcas pirenaicas es en la narración de las actividades de San José de Calasanz como secretario y maestro de ceremonias de la Catedral de Urgel, en el que aclara el por qué Peralta de la Sal, donde había nacido el santo era de la diócesis de Urgel a pesar de estar situada en la Ribagorza aragonesa, y publica un facsímil de las hermosas páginas caligráficas que dejó el santo escritas en el libro de actas del capítulo cuando el año 1588 ocupó cargos en él.

Descanse en paz el meritorio archivero y rebuscador de la historia de La Seo.

F. D. C.

CRONICA ALPINA

«PUNTA DEL SALT DELS CAVALLS»

Primera ascensión absoluta por la arista SO (Sant Llorenç de Munt).

Ascensión efectuada el día 25 de junio, después de dos jornadas alternas con un total de 8 horas efectivas de escalada, por los miembros del Centro Excursionista «Sabadell», José Alaix, José Girbau, José Monistrol y Manuel Galicia.

La escalada se inicia en el pequeño collado situado en la base de la arista; se sube por la canal que separa la «Punta del Salt dels Cavalls» de la «Aresta dels Cavalls», desde el camino del «mal pas» de Can Pobla.

Empieza la ascensión por una ram-

pa fácil hasta llegar a una cornisa (II) siguiendo después en escalada libre hasta la 1.ª reunión (III); en ésta el seguro se efectúa con dos «pitonisas» de buril.

A la salida de la misma, se precisa la ayuda de una «pitonisa» para ganar unos metros hasta un pequeño desplome (IV), desde donde, para superarlo, se efectúa el primer largo de cuerda de «pitonisas» por un conglomerado muy descompuesto hasta llegar a otro pequeño desplome (*Ab*), donde las características de la roca varían totalmente. A diferencia de la anterior, está formada por un conglomerado duro y compacto, por el que se sigue con artificial hasta llegar a una cornisa (*Ab*), donde se puede introducir una magnífica escarpia y un taco de madera, efectuando la 2.ª reunión.

Utilizando dos «pitonisas» para ganar unos metros muy verticales, se prosigue hasta la cima (IV).

Material empleado:

2 cuerdas de ataque de 40 m.
15 microclavijas (pitonisas) de buril.
2 clavijas.
1 taco de madera.

Tiempo aproximado para una cordada de dos individuos: 1 hora.

ANDES DEL PERÚ

Nevado Ulta (5875 m). — Julio 1961, 1.ª asc. efectuada por la expedición dirigida por el Dr. Richard Hechtel.

Chugllaraju (5600 m). — Julio 1961, 1.ª asc. efectuada por la expedición dirigida por el Dr. Richard Hechtel.

Nevado Carnicero (5980 m). — Mayo 1961, 1.ª asc. efectuada por los miembros de la expedición «Oberland», del Club Alpino Alemán.

DOLOMITAS

Torrione Dibona (2340 m) (Tofana). 25 de junio de 1961, 1.ª asc. por la pared Sur, 380 m de escalada de quinto grado con pasos de 6.º, por A. Michielli y A. Zardini.

KARAKORUM (Himalaya)

Mont Ghent (7450 m). — 4 de junio de 1961, 1.ª ascensión efectuada en solitario, por W. Axt, miembro de la expedición austríaca al Himalaya. Salió del IV a las 2 h 30 mn de la mañana, llegando a la cima a las 12 h 30 mn, y vuelta al campamento IV a las 17 h.

* * *

La expedición «Oberland» del Club Alpino Alemán, que intentaba ascender al Siula Chico, de 6265 m, en la Cordillera de Huayhuasch (Andes del Perú), ha sufrido un gran desastre al perder tres de sus componentes: H. Albrecht, M. Jordan y G. Wolf, al derrumbarse una cornisa de hielo.

* * *

Enhorabuena al conocido pireneísta Jean Ravier por haber sido designado para tomar parte en la próxima Expedición Nacional Francesa al Himalaya, que en esta primavera partirá con el objetivo de ascender al Monte Jannu, donde todavía su cima está por conquistar. Esta expedición será dirigida por el veterano alpinista Lionel Terray.

BIBLIOGRAFIA

LIBROS

EL PENEDÈS I GARRAF, por Ramón Planas. Ed. Albertí. Barcelona, 1961. 204 páginas con ilustraciones fuera de texto y un mapa. Ptas. 65.

Junto con el volumen «El Maresme» el libro que comentamos corresponde a una colección denominada «Comarques de Catalunya», cuya temática y propósito se alinea junto a la proliferación actual de obras destinadas a la revalorización y descripción de nuestras singularidades comarcales en sus aspectos geográficos, históricos, económicos y folklóricos. Sin embargo, hemos de añadir que la mayoría de estas obras, como la que aquí comentamos, tienen una mayor intención divulgadora y someramente descriptiva que el propósito de producir un libro de denso rigor científico apto para los estudiosos. En la obra de Planas, especialmente por lo que al aspecto geográfico se refiere, constituye un simple esbozo sin mayor empeño, pero esta ligereza de propósitos se compensa por unos valores de amenidad y unos elementos históricos, folklóricos e incluso turísticos muy aptos para quienes se inician en el conocimiento de las particularidades de las comarcas catalanas sin necesidad de profundizar en demasía.

GUIA DE LA XXV MARXA EXCURSIONISTA DE REGULARITAT PER LA MOLA DE COLLDEJOU I SERRA DE LLAVERIA. Club Excursionista de Gracia. Ed. Montblanc. Barcelona, 1962. 68 páginas con gráficos y un mapa a escala 1:25 000. Ptas. 30.

Merece un sincero aplauso la idea de aprovechar las populares pruebas de regularidad por la montaña que anualmente se celebran, para publicar pequeñas monografías y mapas que recojan no sólo las singularidades de las mismas sino especialmente los elementos sustanciales de la zona por la que se han desarrollado cuando, como en el caso presente, la documentación sobre las mismas es muy escasa o demasiado antigua.

En la presente ocasión, la unión del entusiasta equipo del veterano Club Excursionista de Gracia, organizador de la Marcha, y el amor de la Editorial Montblanc por los temas excursionistas, nos han deparado un excelente librito con un no por limitado menos interesante estudio monográfico de las montañas de Colldejou y Llavería.

El libro se acompaña de un buen mapa de la región y de una Vuelta al Horizonte desde la Mola de Colldejou, gráfico este último al que, si algún reparo hemos de oponer, es su impresión en forma poco visible.

ITINERARIS PEL VALLÈS OCCIDENTAL I BAIX LLOBREGAT, por David Aloy y María Mercedes Lleonart. Ed. «Arxiu Bibliogràfic Excursionista» de la U. E. C. (Rafael Dalmau, Editor). Barcelona, 1962, 64 páginas y un mapa. Ptas. 20.

Un total de 44 itinerarios se describen en el pequeño volumen que comentamos, tercero que aparece dentro de la colección «Arxiu Bibliogràfic Excursionista». Por otra parte esta vez se ha cuidado de complementar el texto con un mapa esquemático de las regiones descritas, complemento que echamos en falta en el primer volumen publicado de esta simpática serie.

Pese a su modestia el librito aporta un rico caudal de itinerarios por las cercanías de Barcelona muy aptos para quienes se inician en el excursionismo y aun encontramos en él una novedad: la de englobar una zona como es la de Bella Terra, hasta el presente huérfana de descripciones pese a sus evidentes encantos.

Al autor —colaborador asiduo de MONTAÑA— y al A. B. E. hemos de agradecerles estos trabajos representativos de un loable afán de colaborar en la tarea de hacer factible el debido conocimiento de nuestra tierra. En este sentido, las notas de orientación excursionista que prologan las tres partes de la obra resultan, aun en su concisión. muy eficaces.

REVISTAS

CAMPISMO

De reciente aparición es la revista «CAMPISMO», publicación española especializada en el camping y sus diversas modalidades.

De entre su amplia temática destaquemos las rúbricas Técnica, Autocamping y Caravanning, Terrenos de Camping y La Ley, de gran utilidad para los acampadores.

Por su inédito valor monográfico, debemos resaltar asimismo los artículos «Excursión por la Sierra de Bernia», de Luis Parra, publicado en el mes de noviembre de 1961, interesante descripción de un itinerario por tierras alicantinas y «Río Mundo, un lugar inédito para el camping», de José Soler Carnicer, referido a un bello paraje de la albaceteña Sierra de Alcaraz, publicado en el número correspondiente al mes de febrero de 1962.

CLUB ALPINO ITALIANO. REVISTA MENSILE. Noviembre - diciembre 1961.

El Pucarhirca Central, arrogante cumbre de la Cordillera Blanca peruana, es el tema del relato de Mildo Fecchio, avalado por buenas fotografías y un croquis de la zona y epilogado con un buen conjunto de notas técnicas.

En el mismo número, se reitera el tema andino con el estudio geográfico-alpinista «La Cordigliera delle Ande» de Pietro Meciani, tratado con rigor científico y notable objetividad, e ilustrado con diversas fotografías y un mapa general.

LA MONTAGNE ET ALPINISME. Febrero 1962.

Córcega, la isla en buena parte inédita, es el escenario escogido por Jean Denis para desarrollar su artículo «Pâques en Corse», interesante reportaje, estupendamente ilustrado, de unas ascensiones por los notables sistemas orográficos de la isla.

Bajo la rúbrica «Arlberg, paradis du ski» Erwin Kellerhals nos acompaña a visitar, en rápida y amena lectura, esta privilegiada región alpina austríaca, pórtico y divisoria a la vez, de dos comarcas legendarias, el Tirol y el Voralberg. Un mapa con los sistemas de remonte mecánico de la zona, ilustra tan interesante artículo.

Nuestros esquiadores encontrarán en el artículo «La securité à ski» de Pierre Truchet un importante e inestimable caudal de sugerencias técnicas relacionadas con el siempre candente problema de las fijaciones y su directa relación con las lesiones y fracturas de piernas.

CENTRE EXCURSIONISTA DE CATALUNYA

COMISIÓN DE REFUGIOS

Tarifa de precios vigente para pernoctar en los diferentes refugios propiedad del CENTRE

Refugio «Xalet de La Renclusa»

Arrendatario: Antonio Abadias. Benasque

	Pesetas por noche		
	Socios CEC	*FEM*	*Independientes*
Litera, colchón, almohada y mantas . .	10,—	20,—	30,—
Litera, colchón, almohada y sábanas . .	15,—	25,—	35,—
Dormitorio general segundo piso . . .	5,—	10,—	15,—

Refugio «Xalet d'Ull de Ter»

Guarda: José Pujol. Setcases

Habitaciones segundo piso:			
Litera, colchón, almohada y sábanas .	20,—	40,—	60,—
Dormitorios segundo piso:			
Colchón, almohada y mantas	15,—	30,—	45,—

Refugio «Joan Ventosa i Calvell»

Guarda: Ramón Escudé. Boí

Litera, colchón, almohada y mantas . .	15,—	30,—	45,—
Dormitorio general	10,—	20,—	30,—

Refugio «Josep Maria Blanc»

Guarda: Guardas del Estany Negre. Espot

Litera, colchón, almohada y mantas . .	15,—	30,—	45,—

Refugio «Ciriac Bonet»

Guarda: Genaro Martorell. Siurana

Litera, colchón y almohada	10,—	20,—	30,—

COMISIÓN DE PUBLICACIONES

Publicaciones del CENTRE que recomendamos

Guía PALLARS - ARÁN	125,—	ptas.
Guía POSETS - MALADETA	90,—	»
Guía CERDAÑA	80,—	»
Guía ALTO BERGADÁ Y CARDENER	60,—	»
Guía ALTA GARROTXA	20,—	»
METEOROLOGIA DE L'EXCURSIONISTA . .	80,—	»


Casa Vilardell
Primera Firma de España
en
Géneros de Punto.
Camiseria, Pañeria,
Laneria, Lenceria,
Sastreria y Confecciones.
Via Layetana, 49 - 51 y Sucursales
Barcelona

OPTICA CAPMANY

LENTES GRADUADOS - MONTURAS ESPECIALES
EXTENSO SURTIDO EN GAFAS DE SOL

15 % descuento a los Sres. Socios del C E C

F O T O G R A F I A

10 % descuento a los Sres. Socios del C E C
en los trabajos de laboratorio fotográfico

M A T E R I A L

C I N E

Impresiones - Proyecciones mudas y sonoras

Muntaner, 357 - BARCELONA - Teléfono 237 95 57

LIBRERIA - PAPELERIA IMPRENTA

CAPMANY

LIBROS DE ARTE - TEXTO - NOVELA
INFANTIL - EXTRANJERO, ETC.

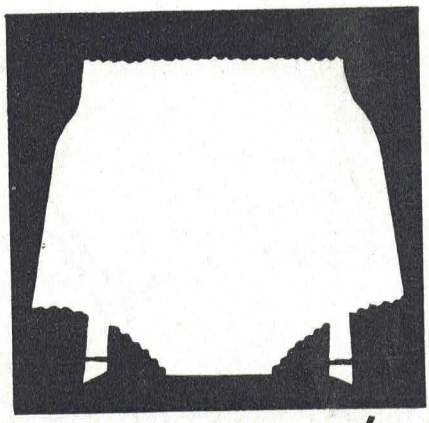
OBJETOS DE ESCRITORIO
DIBUJO Y PINTURA

Muntaner, 363 - BARCELONA - Teléfono 227 47 66

FAJA-PANTALON

biky





no se sube

Siempre elegante y cómoda.
Imprescindible en toda
clase de deportes.
Enteramente de nylon y caucho.

fabricada por

N NERVA

deportes KIM

MONTAÑA
ESQUI
MODISTERIA DEPORTIVA
CAMPING
ESCALADA
PLAYA

PINO, 16 · TEL. 21 28 57
VIA AUGUSTA, 103 · TEL. 379188



BARCELONA

ANUARIO ESPAÑOL DE LA PUBLICIDAD

Consultor de los Medios Publicitarios, Agencias
y Servicios Técnicos que existen en España

El primero y único en su clase en sus 1056 páginas

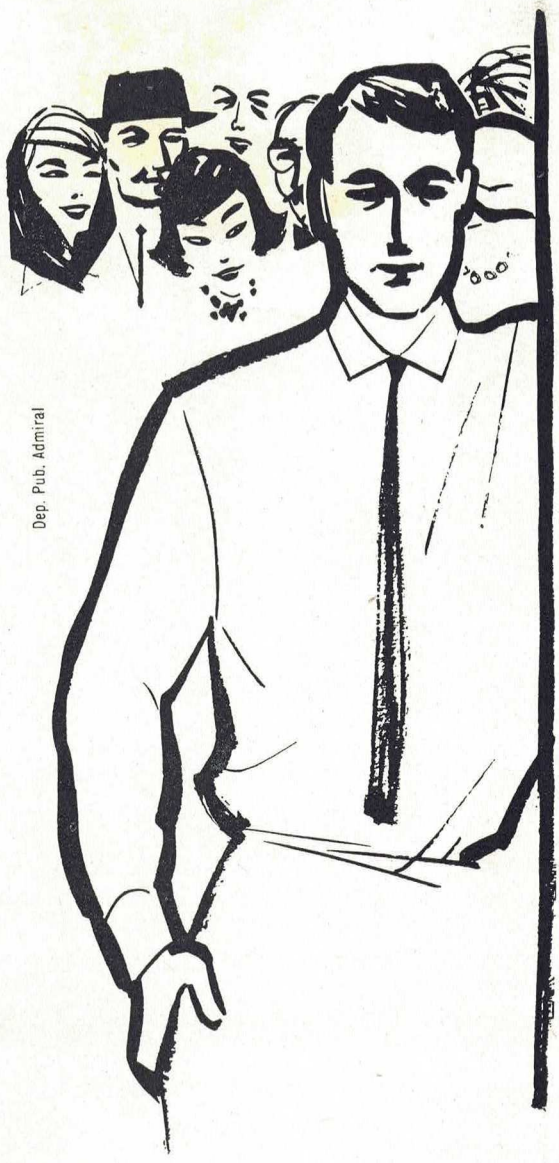
CONTIENE las características más importantes de:

- Diarios
- Semanarios
- Revistas
- Anuarios
- Cinematógrafos
- Radio
- TV
- Artículos de propaganda
- Especialistas
- Servicios Técnicos
- Medios en vías públicas
- Empresas de Publicidad
- Agentes de Publicidad
- Artes Gráficas

Precio: 700 ptas.

Dirección y Administración:
Avenida José Antonio, 57
Teléfs. 247 23 71 y 247 21 31

MADRID – 13



Dep. Pub. Admiral

Admire
una camisa

Admiral

Desde la calidad del tejido y su perfecta confección hasta los inarrancables botones, todos los detalles de una camisa ADMIRAL, han sido cuidados con esmero para que sean la admiración de Vd. Compruebe sus ventajas adquiriendo la camisa ADMIRAL que prefiera:

TITI EXPO 67 % Fibra Polyester 33 % Algodón		497'—
TITICLUB	Sanfor	344'—
TITILINE "CLUB"	Sanfor	329'—
NONIRON	Fibrelene Sanfor	349'50
DA VINCI	Sanfor	259'—
MILANO	Sanfor	215'50

Pida una camisa ADMIRAL

A su gusto - A su talla - A su precio

y comprobará que es admirable.


SANTA EULALIA
DEPORTES
PASEO DE GRACIA, 93
TELÉF. 228 00 35 - BARCELONA
Johnson
Motores Fuera de Borda SEA-HORSE
ESQUIS: FREYRIE - CYPRESS GARDENS - KNEISSL - ATLAS SKIS - KIMBALL (SKI KING) - WATER SKATES
MOTONAUTICA
ESQUI NAUTICO

Para CAMPING...

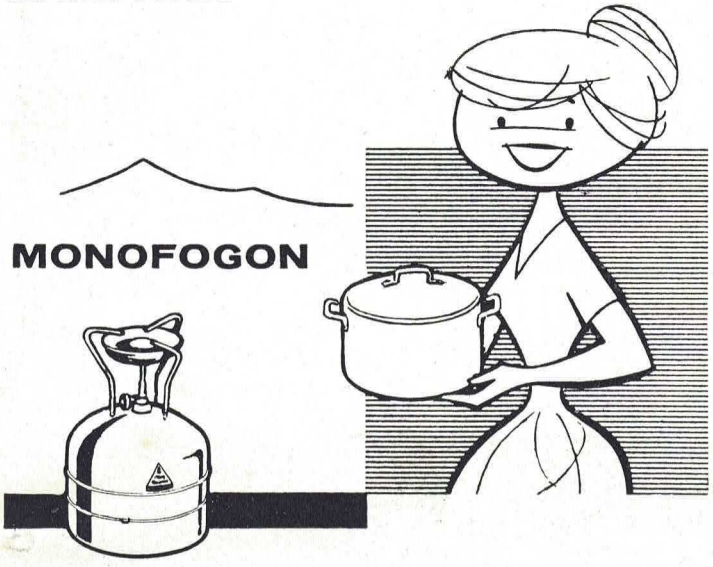
para su hogar: Flaga!

aparatos a butano



LAMPARA

- GAS POTENTE
- LIMPIOS
- ECONOMICOS
- MUY LIGEROS
- OCUPAN POCO ESPACIO
- SEGUROS
- DE FACIL MANEJO



MONOFOGON

Suministro de butano asegurado y disponible en el acto.

Los depósitos FLAGA, son intercambiables y sirven para todos los aparatos de la serie PICCOLO-BUTANO:

COCINA
ESTUFA
LAMPARA
MONOFOGON

PIDALO DONDE VEA EL TRIANGULO FLAGA

Flaga
PICCOLO BUTANO

DANIS

Ramon Gabernet i Macià
Telèfon 319 20 38 - Barcelona



Deje volar su imaginación hacia **francia** ...y sígala Ud.!

Allí le esperan:

montañas frescas alfombradas de verdes praderas.

playas mundanas o familiares todas ellas rebosantes de alegría.

paisajes de una variedad infinita.

castillos de cuentos de hadas cuyo encanto le transportará a los siglos pasados.

carreteras perfectas.

estaciones termales con tantas diversiones que su "cura" le parecerá demasiado breve.

y Paris... siempre Paris.



france

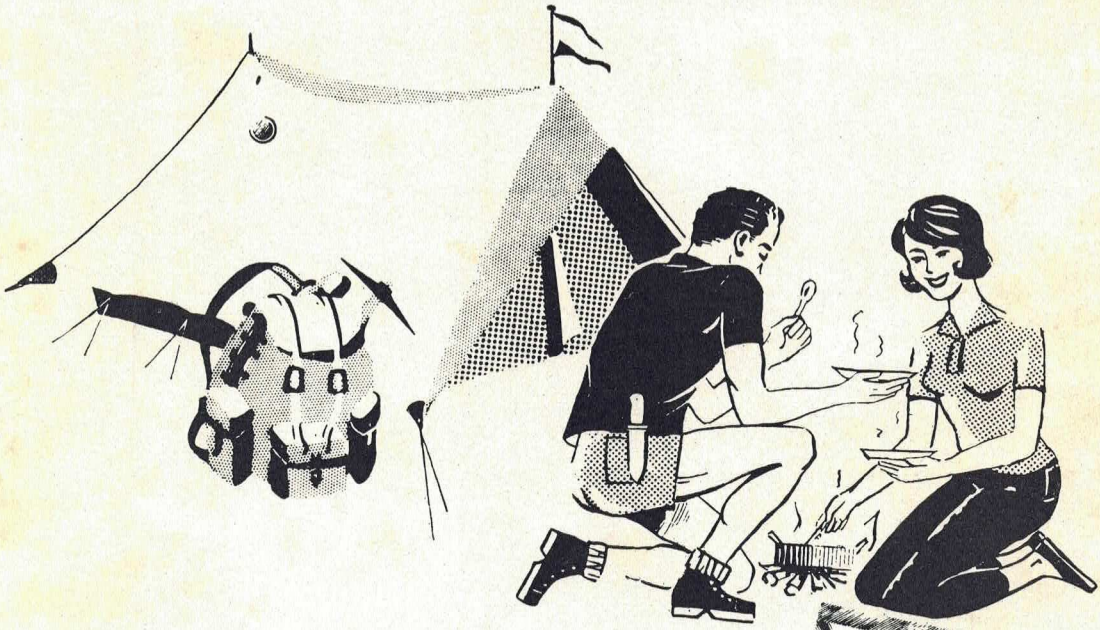
SERVICIOS OFICIALES DEL TURISMO FRANCES

en **BARCELONA**
Avenida de José Antonio, 603 - T. 2218230

en **MADRID**
Avenida de José Antonio, 59 - T. 2471646

sopas
LIEBIG
(las sopas completas)

imprescindibles en sus excursiones !



En todos los países del mundo
los excursionistas,
los amantes del deporte,
y las amas de casa,
prefieren las sopas LIEBIG,
porque desde hace
más de 100 años son las más...

EXQUISITAS.
ALIMENTICIAS, Y...
FACILES DE PREPARAR !



8 variedades de consumo mundial

Industrias
RIERA-MARSA S.A.

LIEBIG



Con la nueva instalación
encontrará mas espacio y comodidad

Burillesset

E. GRANADOS, 122 (Junto Av Glmo.) TEL. 227 81 69 - BARCELONA